本報創刊於民國十九年二月一日　(第三三〇八號)

南華日報

今日出紙兩大張　零售每份二仙

集孫中山先生字

South China Daily News
49, Hollywood Road
HONG KONG
P.O. Box 369

香港荷理活道四十九號

督印　鄭修渽

電話：弍五六一二　電報掛號：有線電：五四七八　無線電：九八五零

郵局信箱第三六九號

報費：本港　每份零售弍仙　每月暫收四毫　全年暫收四元
國內　每月壹元三毫　全年拾二元(郵費在內)
國外　每月一元九毫　全年弍拾弍元(郵費在內)

香港政府特准掛號新聞紙類第一三六號

◁中國圖書印刷公司承印▷

社論

史大林之失敗

儘管莫洛托夫怎樣辯護，儘管蘇聯指使的中國共產黨及其走狗，怎樣爲史大林叫囂，史大林確在德蘇互不侵犯協定簽訂時，發放了他的失敗的信號，發動對芬蘭戰爭以來，更表現出他的失敗的程度來。

在李維諾夫高唱反法西斯，民主陣線，和平不可分，集團安全等等漂亮的口號時，世界各國確有不少人對蘇聯及史大林抱有熱望，共產黨員不必說，就是稍稍左傾的人物，也都一時的找到了他們謳歌的對象。至於那些根本對共產黨的政策不表信任的人們，也多少因爲蘇聯及共黨與其走狗的始終如一，四五年來不變口調的恒心，而對於自己的信心，稍稍發生動搖。

德蘇協定一行簽訂，即刻將蘇聯過去高唱反法西斯政策的用意，表現得極爲明白，原來蘇聯一向的路線，是按照中國俗語所說的「打是親，罵是愛」的方向，向前移去。自此，除去中國以外各國同情蘇聯的人，都感到自己是被騙了，只有極少數的仰仗盧布爲生的啦啦隊，纔不肯[illegible]，而[illegible]這樣，史大林一與希特勒携手，便將廿餘年來，艱苦締造的國外的「蘇聯之友」一齊摔掉。自此，史大林可一呼百諾的同情者，都變作蘇聯的反對者，這是史大林的失敗之一。

蘇俄自十月革命以來，老是喊着資本主義國家要包圍蘇聯，進攻蘇聯，而她自己則時時實行一些在國外煽動革命，與暴動的策略。直到蘇俄的五年計劃實施時，她方感到資本主義國家對於蘇聯是有莫大助力的，因此方感到有與敵視的國家，恢復邦交的必要。這樣，她與各國逐漸妥協，最後她又加入國聯。這時，她再不喊資本主義國家要進攻她了。德國與英法間的戰爭，按照蘇聯的說法，是帝國主義分贓戰爭，蘇聯可不干預。而實際上，則她又背叛了她十數年來的宣傳，與德國拉配起來，瓜分了波蘭，獨自的俘虜了波羅的海諸小國。「爲波蘭恢復秩序」，「援助白俄羅斯與烏克蘭」的行動，緊隨着蘇維埃制度的推行，與芬蘭互助談判，到蘇芬戰爭，與芬蘭『人民政府』之樹立，又逐漸表現爲用刺刀推行共產主義的方式。國聯要調解蘇芬糾紛，反被蘇聯詈爲英法好戰的步驟。過去親英，盟法的態度，自德蘇協定簽訂以來，即一變而爲反英法。過去是蘇聯之敵的德國，固成爲蘇聯之友，即一再指爲敵人的日本，他是蘇聯所求妥協的對象。以武力推行共產主義之企圖再度復活，蘇聯政策之反覆與作繭自縛，是史大林失敗之二。

紅軍，在共產黨的宣傳中，似乎是世界無敵的。蘇俄兩次五年計劃，似乎已使蘇聯成爲工業國。但是蘇聯泱泱大國，以全國之力，對付那個全部人口，還沒有蘇聯後備額四分之一的芬蘭，三個禮拜的戰爭，還是茫無頭緒。並且連芬蘭這個弱小國家所設備的一點點國防線，都不敢正面直視，反而只是在芬蘭之北部，中部，牛車般的前進着，這一點，使我們知道紅軍的戰鬥力，原來是紙上的。最近報載紅軍中反戰運動，甚爲普遍，使[illegible]兵士，也絕不是絕對服從史大林的指揮的。其次，就經濟方面來說，紅軍進向波蘭時，莫洛托夫曾呼籲國民不要囤集食糧。對芬戰爭，只是小的戰爭，蘇聯已要對汽油之使用，加以限制。就前者言，我們知道蘇聯人民對政府之不信任，與對於一般經濟狀況之無知，就後者言，我們知道所謂兩次五年計劃之自給自足經濟政策，並未如紙面宣傳可能發現。計劃經濟失敗之暴露，與史大林之紅軍之無能，及人民態度之背叛之表現，都是史大林過去之失敗，與目前政策之失敗。

由前述之幾種失敗徵象來看，可知道史大林已然被挪彼得大帝之偉業，迷蒙了心竅，而實際上却不過是一個紙老虎。莫洛托夫所說的，各國應該認識在解決東歐南歐及其他世界問題時蘇聯大國的地位一句話，祇是一句自誇之辭。實際上，在將來，蘇聯只有搗亂者的地位，大國地位云云，他自己已經放棄，且把其紙老虎戳破了。

陳祖德堂

疳積散

買一送二

宣傳新遷地址(原因)

新址　大馬路上環街市左二間

原價　每樽毫半

功用　去積疳虫　健脾開胃　小兒常服　百病不生

辨偽　眞材實料　包疳金尿　不疳金尿　雖平味要

崔亦良專醫肺癆咳血

歡迎屢醫不効之殘危大症

老醫館　香港大道中弍百伍拾陸號弍樓即中央戲院右便
分館　旺角上海街陸百伍拾壹號
電話：叁弍叁伍肆

瘡科之王

牛邊消

主治　乳瘡背癰爛手　對口瘡損手搭手　脚痔痛風濕腫　痛毒塊一切外　科不論初起醞　釀之際痛激醫心　脾與及久醫不一　愈膿血長流即　經貼治未成成潰止　消已成即理口價　痛生肌乃瘡科　廉物美　之至寶也

大盒實價一元五毫　小盒實價三毫

調宮疍

立止頭痛　即止經痛　宮痛　如不應效　原銀奉回　用後常服　防如未嫁　子宮期脹痛　子宮劇痛　陰部一切痛症　好過食藥　勝過打針　雖極辛苦　立刻止痛

及纖濁物不論新久吸收淨清　凡流赤白帶　根本清除

此疍為婦女獨一無二之（防毒聖藥）

此疍有神秘吸力能製造女（判若兩人）

此疍能使女性發生真陰　調補男元性陽　兩不相虧　而樂　古來皇宮御用　調補陰陽　而令人人可得　用後舒適美滿　多年不孕　定卜添丁

恭頌調宮疍

癒我十年暗病全　憑外治不用服葯　確有非常特效

每盒港銀一元　減沽五毫

治癒人何雪英介紹

各處藥房均有代售

上海安芬氏出品治

鷄眼與及硬皮藥水

每樽四毫　暫收三毫

各藥房均有賣

方便油　鄭安之發明　治病救急與人方便

快靈丹　鄭安之首創　止痛退熱勝過打針

眼藥水　一滴光明止痛去膜　鄭安之創製

頭痛丹　立止頭刺五分鐘止痛　鄭安之創製

牛日消　藥膏　藥水　皮膚爆拆瘡痿第一　上海安芬氏創製

亞司匹林　藥片　上海安芬氏製　六片瓶庄每盒壹毫

代郵

三嫂：我已回來了，盼速晤，

亞深

日蘇昨討論通商協定 已進入具體協議

長期漁業交涉明春舉行 過渡辦法最近期內成立

（廿九日莫斯科電）駐蘇日大使東鄉、今日下午六時、在蘇聯外國貿易部、與米克央委員會談約一小時、傳係日蘇通商交涉、已入具體協議云、

（美聯社三十日東京電）據半官消息、日外務省已於昨日發出新訓令於駐莫斯科日大使東鄉以指示其對蘇交涉漁業問題之方針、預料日大使日內則與蘇外長莫洛多夫再度會談、因現存之日蘇漁約行將滿期也、查本月廿七日莫洛多夫曾對東鄉言、倘現時雙方能訂立一滿意之過渡辦法者、蘇政府願在明年春間與日政府訂立一長期之漁約、而中東路之賣價尙有最後軍部份欵項未繳付者、日政府亦應早日清繳之云、此間官方中人相信日蘇漁業問題之解決的過渡辦法不久可以成立、

（廿九日東京電）日蘇漁業條約問題、駐蘇日大使東鄉與蘇外長莫洛托夫於廿七日之會談、日外務省接得東鄉報告後、今日發出回訓、料東鄉莫洛托夫、或於卅日重行會見、而廿七日會談結果、蘇聯對于漁業問題解決、似已表示相當誠意、且又似有來文謂、比際成立暫行協定、至北鐵代金問題、若能圓滿解決者、則明春當可進行長期漁業條約之商議云、又息、現時正在商議中之漁業暫行協定、及北鐵代金問題、若能一如現時順利進行、則明年春間、可望同獲解決云、

英大使今乘輪來港轉渝 解決津銀問題計劃確定

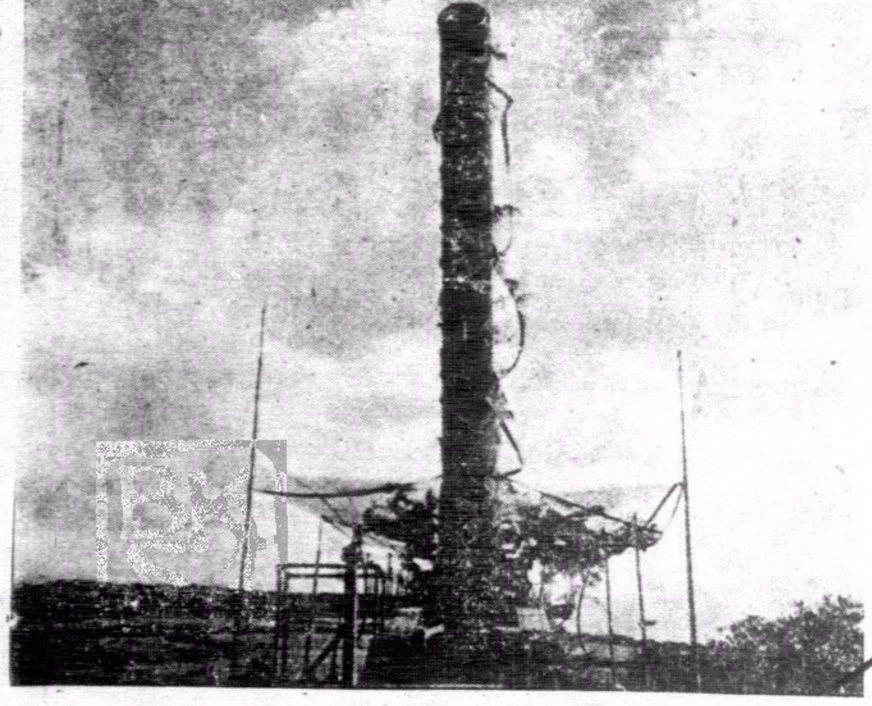
（美聯社三十日上海電）英大使館今日宣佈云、英大使寇爾、定本星期日乘輪赴香港轉道往重慶、

（路透社三十日上海電）英大使卡爾[illegible]明日始起行[illegible]偕行者有參贊畢魯密特、駐南京英領事亞力山大、彼等到香港後將乘飛機飛往重慶、畢魯密特將替代希士達爲駐重慶代表、各方面甚注意英大使此次赴重慶、因彼將討論天津問題也、

（美聯社廿九日倫敦電）據官方宣稱、英大使寇爾、將於本星期由上海赴重慶、英大使將助中國政府接納英日兩方解決天津白銀問題之方案、天津白銀問題談判已有八個月之久、倘能解決、則可望華北日軍停止封鎖天津英法租界也、查本星期三郭泰祺曾到英外部與賈德幹爵士商談此事、據此間消息、渝今仍堅不肯放棄其在天津所存之白銀的所有權、

（美聯社廿九日華盛頓電）據此間得接一消息、天津美當局曾提出一計劃以處置中國在天津所存之白銀、其計劃係將現存於天津之白銀共値八十萬鎊金中、撥出十萬鎊以充華北水災賑欵、此項賑欵、由一英日合組之委員會管理之、其餘所存之白銀則存於天津美商萬國寶通銀行、聞此項計劃已得日政府贊成、此項計劃又規定日人與天津英警當局合作以維持英租界內之治安及防範恐怖份子、

（本港訊）記者昨晨特赴督轅探詢消息、據總督私人秘書杜利和頓稱、大使離滬來港轉渝之說、誠有此事、港方亦經接到報告、但所傳今（卅）日南下、未免言之過早、寇大使刻尙在滬辦理某項要公、無論如何、今日不能離滬、記者轉詢以大使此行所負任務、是否悉意如滬方所傳、與渝方研商解決各項重要事件、杜氏對此不作若何表示、僅謂將來大使抵港後對此項赴渝任務、或夠有意見發表亦未可知云、



在僞裝下之法軍前線之超重砲

渝外部訓令胡適 請美促成國際調停

胡覆電謂美殊無意及此

（本報卅日上海專電）渝訊、外王近再訓令胡適、向美提議召九國公約會議、胡覆、美無意及此、亦不調停中日戰事、因未示意、渝府對日美、日俄談判、極注意、各報刊載批評文字甚多、官方仍守緘默、

賀在俄京活動各國注目

（本報卅日上海專電）外交界傳、英美對華政策、將視中蘇關係而定、賀耀組在俄活動、頗引起各國注意、

滬越界築路問題 不久即可成立協定

（美聯社三十日上海電）日大使館之代言人今日宣稱、公共租界工部局若能與滬政府訂立一滿意之協定以解決越界築路問題者、日當局願將現時日軍佔據之一部份租界區域、交還於工部局管轄，料越界築路區之協定、不久可以成立、

（美聯社三十日上海電）日大使館之代言人、今日宣稱、日軍在軍界上無需再佔據[illegible]

（美聯社三十日上海電）英領事菲立斯、勸越界築路區之英僑勿納稅於滬市府，其理由謂越界築路區之納稅問題、尙在談判中、此問題未解決之前、滬市府無權要求英僑納稅云、

[illegible]路進攻

渝方觀察

華中華南日軍企圖會師衡陽 犯桂日軍計劃進窺省會滇邊 鄂日軍謀西進晉日軍窺西安

（路透社卅日重慶電）據[illegible]間華觀察者之意見、現在[illegible]尙無和平希望、日軍準備[illegible]年內竭最後之力量以擊破華[illegible]之抵抗力、日軍將來作戰[illegible]劃、將以下列七項爲根本方[illegible]、一、由漢口向南進攻以與[illegible]省方面之日軍會合於衡陽、二、由湘北向西推進經過常[illegible]、三、由南寧向柳州桂林推進、四、由南寧向西推進以達滇[illegible]、五、由漢口向沙市宜昌推進、六、由信陽起向樊城推進、七、由晉省向西安方面推進、但上述之七項進攻計劃、不日[illegible]成功、渝方政府早已集合大軍於各主要地點、防備其來犯、

[illegible]圳及九龍邊境一帶之區域、故日當局現正顧慮及日軍佔據九龍邊境後、令第三國所感受之種種困難、駐廣州日領事已照會英領事謂日軍爲對英國表示友誼態度、計已自動放棄深圳及其新近區域、但倘將來華人又以該處爲反日之活動根據地者、日軍將再佔據之云、

（美聯社廿九日北平電）此間日軍當局今日派一飛機接載外記者赴包頭、俾得證明包頭仍在日軍手中、但今日有一日軍官由包頭來者已承認華軍曾一度攻入包頭城、日軍當局已於本月十九日偵知華軍進攻包頭之計劃、故誘華軍入城、然後由安北固陽等地派日軍攻華軍之後方、但華軍人數之多出乎意料之外、故日軍於本月廿一日急派大批飛機往救援云、某日軍飛機師謂、當時渠亦參戰、包頭城內之華軍已被殲滅云、

中央廣播台新年廣播節程

汪主席元旦晚演講 周佛海二日晚褚民誼三日晚演講

（中華社三十日上海電）中央廣播電台新年廣播節目如下、

元旦晚　九時　演講者汪主席

二日晚　七時　演講者周佛海

三日晚　七時　演講者褚民誼

美日商約的前瞻

載Sunday Mercury

日美商約和航約，將於一九四〇年一月二十六日滿期，離現在不過五、六星期之久，此後是否另定新約，或以舊約延長或者訂定臨時條約，現在還不得而知，東京政府最近在這方面大事活動，但在美國方面，却是裝聾作啞，只做不知，在最後關頭，或者可完全由日本屈服的可能性，這種過於抽象的猜測，其所持的理由或因日本在華的軍隊反對華盛頓方面「門戶開放」的要求，但這種可能性仍舊離事實很遠。

美國政府在一九四〇年一月二十六日以後立即對日本取採強硬的經濟政策，這是決不至於如是的。彼德門議員建議禁運軍火及戰爭材料至日本，在華盛頓政府方面不至有這種意思，其所以聲明廢棄商約的目的似乎在使華盛頓政府於必要時得自由採取報復的方策而已，在華盛頓方面的意見，以爲這種方策在急需的時候，已經可以隨時樹立了。

無論如何，日本與美國的貿易和航業，因條約滿期的自動結果即使華盛頓幷無任何直接反日方策也將遭遇嚴重的打擊，自明年一月二十六日以後，所有一切日貨於運入美國時都要按値照付百分之十的進口稅附加費，駛赴美國港口的日本船隻所付普通噸稅將增加十倍，幷且還須負責支付燈塔費及其他各費，裝日本船運抵美國的非日本貨也要付百分之十的附加費。

這種方策的實施，在日本對外貿易和航業上因和美國之往來特別重要的緣故，所以對於日本的出口和航業，顯然是一件重大的打擊，紐約市場是日本最重要的出口貨的大主顧，即以生絲而論，已佔日本非日圓集團國出口的三分之一，日本外洋船隻的百分之四十以上，是專門的美國作貿易的，這一項在整個日本的商業航運上計算起來，他佔有外滙收入的半數。

在進口方面，日本憑賴於美國者極多，在本年的前十閱月中，日本向非日圓集團國家輸入的貨物中，由美國供給的佔百分之四十四，幷且日本向外國輸入的戰爭原料中，向美國購買的達三分之二，他如鋼鐵，機器，工具，潤滑油等，大多數都是向美國輸入的，如果一旦斷絕，則日本的工業既不能發展，也不能繼續進行。

如果美國決心對日本以嚴重的打擊，和他斷絕一切貿易關係，日本除立即獲得救濟之途以外，勢不得不屈膝，然因歐洲戰爭方殷，德國在商業上和實業上都不能援助日本，因戰爭的結果德國的輸出巳大量減落，而協約國對德的出口封鎖阻止德國能出口的貨物運往日本。

數星期前，日本的宣傳，盛稱與蘇俄成立經濟諒解的可能性，暗示蘇俄可以在日本的戰時經濟上代替美國，日蘇商約和航約開始在莫斯科談判，談判的結果，如果日本準備允將大塊土地租與俄國，則此項條約的成就，幷非全不可能，但美國對於日蘇成立貿易關係無所恐懼。

現在的蘇俄，幷不能將美國出口上最重要的商品供給日本，同時她也不能成爲日本生絲的最大主顧，現在日蘇貿易幾已完全停頓，每月平均蘇俄向日本輸出的總計值美金五〇〇〇〇元，而日本運往蘇聯的也不足美金一〇〇〇〇〇元，這樣細的貿易，當然能夠大量的增加，即使在一九三六年，當時蘇維埃政體在莫斯科的建樹達最高峯的時候，總計也不過日金六〇〇〇〇〇〇〇元，較同年日美間的貿易總額不及百分之五。

事實上現在全世界只有一個國家能在日本對外的經濟往來上代替美國，那便是不列顛帝國，如果英國禁止步入美日航業和商業的地位上，而和美國密切合作，那末即使不廢棄英日商約，日本也必定會感覺結果，因爲歐戰中協約國的勝敗，大部分還須視美國的態度如何而定，而華盛頓現在似乎還在尋謀英美法三國在遠東最大的作合。

愛爾蘭華利拉召緊急閣議

國會定期召開 商取締共和軍活動

（路透社卅日都柏林電）愛爾蘭總理華利拉、今日召集內閣緊急會議、討論如何取締愛爾蘭共和軍之活動、查愛爾蘭共和軍日前盜劫一大批軍火、其背叛行爲、益爲猖獗、故當局認爲必須加以取締、愛爾蘭國會、又定於下星期三開會、愛爾蘭政府將要求國會授予較大之權力、俾得無須經過審訊手續、而可囚禁反動份子、今日有數名嫌疑份子被軍事法庭判決有罪、

英艦在西海岸 圖截一德輪

（美聯社廿九日柏林電）德官方今日宣佈謂、英海軍又破壞西班牙之領水界、本月廿六日下午、有一英機發現於西班牙卡迭斯港附近、威脅一德商船革魯士保號、歷半小時之後、又有一英驅逐艦開到、迫該商船駛出、該商船抗拒之、該英艦派一電輪往截查該德輪、該德輪之船長、遂將輪駛近岸邊、全體船員登陸、以避其俘虜、西班牙政府將提出抗議云、

羅斯福表示 歡迎和平計劃

（路透社廿九日華盛頓電）羅斯福總統今日宣佈云、渠甚歡迎各宗教之領袖到白宮相與討論如何建設世界和平、各宗敎領袖如有和平計劃者、余歡迎其來白宮相與交換意見、

因反對共產主義 德鋼鐵大王被通緝

史山出走前留書希特勒

（路透社三十日柏林電）德國警察昨日發出命令、通緝德國鋼鐵大王史山氏、查史山氏曾以財力協助希特勒奪取政權者、史山氏最近離德國、瀕行時致書於希特勒、謂余之擁護納粹黨、目的在抵抗布爾扎維克主義者、不圖納粹黨今卽與布爾扎維克黨人攜手云、今德政府通緝該實業鉅子、係指其破壞德國貨幣條例、又不納稅等罪、

星華僑侯某 被永遠驅逐出境

（美聯社廿八日星洲電）星洲政府下令驅逐當地有名華僑侯某出境、查侯某現任中國救濟基金委員會委員、某燕梳公司之司事、又兼任某報紙館之董事、據輔政士司摩爾爵士出席中國救濟基金委員會會議報告云、侯某在星洲鼓勵種種非法團體之活動、例如先鋒會、抗敵隊等、又支持另一個會社、該會社藉愛國爲名、作種種暴動及恐怖活動、此等危險之會社互有關連、而抗敵會且係馬來共產黨之機關、馬來共產黨之活動性質、係組織公開暴動以謀推翻現政府者、該抗敵會曾發出小冊子、其內容之字激烈有煽動性，又加插圖、查星洲政府甚同情於中國人民、但此等非法團體之組織、危及當地之和平治安也、星洲政府侯某於限十二月三十一日離埠、不許再回來、

在西線前方之法國遠射程砲

日棉布輸出 加增三成五

（廿九日東京電）歐洲交戰各國之輸出能力低降、幷因國際物價水準上昇、而致輸出價格昂騰等關係、日本綿織布輸出、最近向第三國輸出之數量幷金額、極爲進展、據綿工聯合會調查稱、自本年一月起至十二月廿五日止、向第三國輸出數量、共二十一億九千六百四十八萬一千平方碼、金額爲億六千七百八十五萬七千圓、較諸前年同期、數量上激增三成又九厘、金額上激增二成又五厘、

統制日海運 國策公司成立

資本三千萬元

（卅日東京電）日本海運統制的國策公司、業於廿九日在帝國酒店召開成立大會、推派職員、資本三千萬元、定明春正月內開始營業、公司總經理由日本輸船公司總經理野村治一良氏兼、

龍雲表示 對共黨不妥洽

對重慶軍政會議拒絕出席 陳立夫啣蔣命赴滇無結果

（中華社三十日上海電）陳立夫啣蔣命赴滇、晤龍雲、龍表示對共黨決難妥洽、對渝擬在滇設三民主義靑年團支部、表示拒絕、對渝軍政會議、亦拒絕出席、但允另派代表、陳（立夫）電蔣請示、內容秘密、

紅軍精銳部隊
開抵前線作戰
將決戰於加里利亞地峽
迄今蘇軍損折達十萬人

(美聯社三十日芬蘭京電)蘇聯之援兵已到、今日又再進攻曼那漢陣線、今日爲蘇芬戰爭之第二十八日、蘇軍在盛雪中進攻、以機器對抗人力、此等援兵、係紅軍中之精銳部隊、平時常在莫斯科之赤廣場列隊操演者、蘇軍分數路同時壓迫芬蘭邊、加里利亞地峽、又有劇戰、蘇芬戰爭已有一個月、蘇軍傷亡或殘廢之數、至少有十萬、損折坦克車三百架、飛機二百五十架、而在軍事上絕無所獲、芬蘭北部降雪甚盛、軍事完全停頓、又傳謂有蘇軍兩團、在北境投降者未可信、因該處之運輸路線尚未斷絕也、

(美聯社三十日哥本哈根電)據此間報紙消息、蘇政府調到西比利亞及高加索軍隊十五萬人、集於加里利亞地峽方面、以與蘇軍作一決戰、列寧格勒集合許多飛機、料係協助軍隊大舉進攻那曼漢陣線者、又據此間某報消息、蘇軍在加里利亞地峽方面作戰以來、陣亡者已有三千、

(美聯社廿九日希爾辛霍電)芬蘭政府卄日發出佈告云、基爾扎之役、蘇軍陣亡者六百名、又被芬軍奪獲軍械子彈甚多、本月二十七日、施士基扎爾衛方面、有蘇軍兩團被擊潰、

芬軍抵列寧格勒鐵路
截斷蘇軍接濟路線
芬北赤軍絕糧發生譁變

(路透社廿九日巴黎電)據士托印方面消息、有一隊芬軍已開到列寧格勒鐵路、將路軌破壞、截斷蘇軍後方之供應輸送路線　又聞馬曼士奇之蘇軍、發生譁變、蘇軍防線後方之砲聲、疑係因蘇軍譁變者、

(路透社廿九日芬蘭京電)據最近消息、芬蘭北部之蘇軍、向後退卻、秩序凌亂、因蘇軍糧食缺乏、不能抵禦嚴寒之天氣、芬蘭海岸一帶、今晨蘇空軍又活動、但地方損害甚微、蘇此間又未有發出空襲警報、蘇空軍之不來襲芬蘭首都、或者係恐芬空軍之向列寧格勒報復、而列寧格勒無空防設備也、

(路透社廿九日士托印電)沙拉方面有蘇軍兩營彼此誤以爲係芬軍、互相激戰、

(路透社廿九日倫敦電)沙拉線之蘇軍、內部發生譁變、蘇軍當局乃迫得派飛機以炸彈機關槍彈壓之、蘇軍中之步兵、亦自相殘殺、士兵狂呼聲、在遠處亦聞之、又據本社軍事通訊員消息、倘芬蘭之敢死隊能截斷列寧格勒至馬曼士奇之鐵路者、則在芬蘭以北之蘇軍將失去後方糧食之供給路線矣、蘇軍之輜重供給組織、原非良好、倘此有軍事重要性之鐵路、亦不能維持、則或恐弄到前線之大崩潰、亦未可料、

蘇聯侵芬失敗以後
或將改向土國侵略
土對蘇政策視蘇行動而定

(路透社三十日倫敦電)據泰晤士報之土京消息、土國報紙對於蘇芬戰爭、甚少有所評論、但土國人民甚注意蘇芬戰爭之發展情形、土國人當然同情於芬蘭者、蘇聯政府向以扶助弱小民族爲職志、今則再顯露其帝國主義之企圖、放棄和平思想、不尊重各小國之獨立地位、土耳其之抵抗蘇聯的帝國主義、已有數百年、倘遇必要時、亦將必再抵抗之、在過去十五年中、土政府與蘇聯維持極友誼之關係、今是否仍繼續維持其親蘇政策、不能無疑、蓋蘇聯之對波蘭及對波羅的海諸國取如此舉動、可爲鑑戒、倘蘇聯侵略芬蘭失敗、或者轉向他方侵略較易之國家、亦未可料、又或者蘇聯侵略芬蘭失敗、而得一教訓、使其放棄侵略政策、而與土國維持友誼關係、亦未嘗無可能、總之、蘇聯之政策將如何改變、在此數個月內當可見之、

芬機越境
愛沙尼亞抗議

(路透社卅日芬蘭京電)愛沙尼亞政府向芬蘭政府提出抗議、謂芬蘭飛機越入愛沙尼亞境界、

芬蘭訂購 魚雷艇發動機
芬代表與美陸部會商 購買美飛機

(美聯社廿九日華盛頓電)芬蘭向美國購買軍用飛機甚急、據芬蘭代表稱、渠已奉命從速購買大批飛機、但言之易、行之難、因美國各飛機廠定單甚多、芬蘭購料委員會、今日與美國陸軍部會議、

(美聯社廿九日華盛頓電)芬蘭公使館發出報告謂、芬蘭現正欲向美國購買馬力最高之輪船發動機、目的在加增芬蘭之小型艦隊的力量、以抵抗蘇海軍之騷擾芬蘭海岸、此等發動機係用以裝配小型魚雷艇者、芬蘭將利用此等小魚雷艇、以打破蘇海軍之封鎖線、及保護國外軍用品及糧食輸入芬蘭、

(美聯社卅日哥本哈根電)據此間報紙得接希爾辛霍城之消息謂、最近有一意籍新聞記者在希爾辛霍城談話稱、意國現在有二千志願兵、包括空軍人員多名、準備赴芬蘭參戰、但彼等尚未有日期出發、因關於運輸問題、尚待德國之表明態度也、

美議員史蔑氏稱
將提議禁廢鐵出口
以維持國內工業界之需要
美停津貼麥麵出口

(美聯社廿九日華盛頓電)美國下議院議員史蔑氏、今日表示謂、渠將向國會提議禁止廢鋼鐵出口、以維持國內工業界之需要量、近年來美國所存之廢鐵、一半輸往日本、又其中有百分之三十輸往美意兩國、日本每年所吸收美國之廢鐵、約有三百萬噸、故日本能發展熟練鋼鐵之出產量、而美國之鋼鐵工業、反受影响云、

(美聯社廿九日華盛頓電)美國農務部今日宣佈、停止津貼麥糧麵粉出口、但輸往菲律濱者、則仍可繼續受津貼、其理由謂美國所存之過剩麥糧、已大減少、

土耳其大地震
黑海岸最慘重
各市鎮居民損失三份二
當局恐引起瘟疫

(美聯社廿九日倫敦電)據伊士坦布方面消息、土耳其地震之災情嚴重、據最近調查所知、僅次於一九二三年之東京大地震、查東京大地震死亡人數有十五萬六千人、而此次土耳其地震損害人命之多、或超過此數、單獨以埃思干城計算、死亡者已有十二萬人、其餘各災區傷亡亦重大、沿黑海海岸一帶區域、地方傷殘甚慘、各市鎮之居民死亡或失踪者、總在三分二、現在各地交通斷絕、救護隊工作困難、有許多災區、尚無糧食淡水藥品之供給、當局甚恐引起瘟疫、據一較精確之估計、完全被毀滅之災區、約有二萬五千餘方里、約大於香港兩倍、

(美聯社三十日安哥拉電)據土政府估計、此次地震、死亡人數約有二萬、但據另一方面估計、則以爲實數必遠超過此項估計者、又有許多難民、現在露宿于空地、急待救濟者

(路透社三十日安哥拉電)土耳其地震之詳情、現尚難得到確報、但災情之重、及災區之遼闊、僅次於一九二三年之東京大地震、傷亡人數或超過東京大地震之數者、亦未可料、災區內之鐵路交通仍未能恢復、日來風雪甚厲、救護隊無法執行工作、故難民相繼死亡者亦多、當局派軍隊到災區協助救濟、國際紅十字會亦願協助救濟、保加利亞、羅馬尼亞、及希臘等地、已紛紛運來糧食藥品衣物、埃及英軍總司令、則派一飛機運一批帳幕赴土國、以收容難民、今日災區仍有微弱之地震、預料仍無繼續有地震者、當局又派許多飛機、冒風雪載運衣服糧食埃往思千城救濟、

(路透社三十日伊士坦布電)土政府已將災區內之主要交通線恢復、各災區災情嚴重、難民急待救濟、因日來天氣奇寒、難民露宿情狀甚苦、有等房屋尚在焚燒中、救護隊無法救出被困於屋內之難民、有許多鐵路軌被破壞、救護車不能通過、有許多人民向政府登記、願担任義務救護工作、又有許多人捐欵救濟、

(美聯社三十日伊士坦布電)今晨三時許、繼續接得災區內之驚人報告、據云、有一小鎮名尼克沙者、位在一山崖之側、當地震劇烈之時山石覆下、而山上之炮台亦傾陷全鎮被覆壓、居民鮮能倖免者、本星期四、震動之中心在埃沙林附近、該處有一村落全被震毀、又有一村落名基爾吉特、有五百房屋悉傾陷、

西綫空軍又活動
英將召義務兵歸隊

(美聯社卅日巴黎電)據法政府之軍報云、西綫方面、空軍又活動、戈士者士區之法前哨兵、突然襲擊敵方之巡邏兵、獲得俘虜若干名、

(美聯社廿九日倫敦電)英政府將於明年春初召若干班義務兵歸隊、

(路透社三十日巴黎電)法政府今晨發出戰報云、今日天氣奇寒、摩些里與薩爾兩河之間、前哨兵甚活動、昨日空軍雖有活動、但未有空戰、

荷經濟大臣飛比
商經濟合作

(路透社廿九日阿姆士達旦電)荷蘭經濟部大臣、今日往比京與比政府商議荷比兩國經濟合作事宜、

未得証實
意老軍人聯會 準備參加軍役
意相謁教皇說

(美聯社廿九日羅馬電)意首相墨索里尼、將于明年四日赴梵蒂岡城謁羅馬教皇之消息、尚未得證實、但官方亦無否認、梵蒂岡城教廷中人則謂、意首相總可在一月十日以前來梵蒂岡城、

(美聯社廿九日羅馬電)意國之老軍人聯合會執行部、今日會議、議決謂當此國際時局嚴重之秋、意國之前翟軍人、應一致準備參加軍役、本會當一致擁護法西斯政權、

戈林失歡於希氏事
與英軍官被捕有關
法女記者塔布斯發表政論

(路透社廿九日倫敦電)法國女名記者塔布斯、今日發表一政論稱、自從慕尼克炸彈案發生之後、納粹當局已積極調查此案之線索、查十一月九日下午、在荷蘭邊界一名史蒂芬、一名比干特、英軍官、被納粹警察捕去、納粹黨人欲將炸彈案之罪、加諸彼等身上、但自時厥後、此案如何變化、則已無所聞、最近戈林將軍之行動、甚令人可疑、其顯係與此案有關者、查該兩英軍官被擄去之後、戈林將軍則失歡於希特勒、希特勒令其部下嚴訊該兩英軍官、俾藉此以窺察戈林將軍之政見與彼之政見不同之處、與該兩英軍官、接近之納粹黨人、是否係黨於戈林將軍者、不能無疑、（德當局承認彼等係黨於戈林將軍者）、據倫敦方面之報告、該兩英軍在被捕前、僅係秉承英政府之命令、執行文件遞送工作、專負責接收德國方面私人之文書者、十一月八日、該兩英軍官在荷蘭邊界附近之溫勞、彼等當日接得德國某權威方面之和平提案、該兩英軍官又與德代表等約定翌日在該處開一會議、是日慕尼克方面之啤酒房、適發生一炸彈案、而該兩英軍官翌日尚在溫勞鵠候德方所提出之和平意見、但不料此時突被納粹黨人來襲、且被擄去、

(路透社廿九日倫敦電)德國之反納粹電台、今日宣佈謂、自開戰起以至耶穌誕止、德國人之被德當局處決者已有七十七名、希特勒發表許多新法令、雖犯輕微之罪者、亦被處死刑、故每日均有人被當局所處決、但在不久之將來、吾等可以處斷希特勒之罪惡、即戈林將軍及戈培爾等、亦不能逃避吾等之判決云、

炸愛爾蘭報
愛爾蘭共和軍

(美聯社廿九日比爾法斯特電)此間之都柏林愛爾蘭日報之支社、被暴徒數人闖入、投一炸彈、因此係愛爾蘭共和軍之所爲、因彼等反對該報登載關於倫敦達里監房越獄之消息、暴徒等在擲下一炸彈之後、乃脅押該社內之一職員登汽車而去、該汽車環繞市內一週、約歷數小時、然後將該職員釋放、其釋放地點、距離該報館數里遠、

三萬噸英艦
被德潛艇炸傷
傷勢不重已返英港口
法艦擊沉一潛艇

(美聯社廿九日倫敦電)英海軍部所報告謂、有一伊莉沙白皇后等級之英艦戰鬥艦被德潛艇所擊傷之消息、查伊莉沙白皇后等級之英艦有數艘、每艘三萬零六百噸、俱係在上次大戰時所建者、此等艦內部築有許多隔水板、能抵禦魚雷之攻擊者、故敵潛航艇不能放一魚雷而可以擊沉之、英海軍部之報告謂、艦上僅有士兵三名斃命、可見該艦傷害不大、料該德潛艇突然放一魚雷擊傷該艦之後、即已遁去、

(路透社三十日倫敦電)被德潛艇擊傷之一英戰鬥艦、今已自行駛回英國港口、其傷勢不重、艦員斃命及失踪者共四名、受重傷者一名、

(廿九日倫敦電)英海軍部頃對德方發表擊沉英主力艦予以否認稱、英主力艦一艘、廿九日遭遇德潛水艦水雷襲擊、稍有損失、死者僅三名而已、

(路透社廿九日巴黎電)據巴黎日報消息、本星期三之日、有一法國之小砲艦都博號、保護一商船航行之際、突然聞上空飛機之警報、其後該機投下烟彈於海面、該法艦遂依據該機所指示之目標前往搜索該潛艇、并隨即在海面投下深水炸彈、未幾果見一潛艇浮於水面、但已傾側、可見其內部之毀壞、旋即沉沒、又查最近有英艦司洛哥號、亦藉一法飛機之指示、而擊沉一敵潛艇、其當時經過情形相似、

羅馬德使
返國報告

(路透社廿九日羅馬電)駐羅馬德大使麥堅三、今日返國、向希特勒有所請示、

美英法聯軍購械局
向美解釋購械計劃
避去競爭以免廠商抬價

(路透社三十日華盛頓電)羅斯福總統、甚注意英法聯軍購械局之計劃、該局代表昨日將其計劃向羅斯福總統解釋、美財長摩根韜亦在座、該局與美當局所討論者、係關於如何避免政府與聯軍購械之競爭、以免各廠商之乘機提高貨價

扣留德貨船
阿政府
因救助斯皮號艦員
認爲補助艦

(路透社三十日門德維地奧電)烏拉圭政府限令德油船塔計馬號於二十四小時內駛出烏拉圭、否則將被烏政府扣留、以待戰事停息後始能釋放、因該輪係供給軍用品于德艦思皮提督號者、

(廿九日蒙得維多電)烏拉圭政府、今日下令將德貨船克馬號扣留、烏政府聲述理由、謂該船於斯比號自炸之際相救助艦員、此行爲與補助艦同、故已違反國際法云、

墨索里尼與參謀長
檢討軍政

(路透社三十日羅馬電)墨索里尼今日與意軍參謀總長格拉斯安尼將軍、舉行重要會議、歷兩小時餘、聞係檢討意國之政治軍事局面者、

法總理宣佈
英法又成立新協定
主張歐洲將來組一聯邦

(美聯社廿九日巴黎電)法國上議院、今日一致通過軍事預算案、總理達拉第宣佈云、英法兩國、最近又成立新協定、但其內容現時不能宣佈、惟法國可參加英法團結計劃者、余亦主張將來戰爭結束之後、歐洲各國組織一聯邦制度、法國若無實質上之保證、不能停戰、自開戰以來、法國海軍作戰成績優異、曾保護九百艘之軍商船航行於海面、其中僅有兩艘受損者、法海軍又已擊毀德潛艇[illegible]艘、截獲德貨六十六萬噸云、

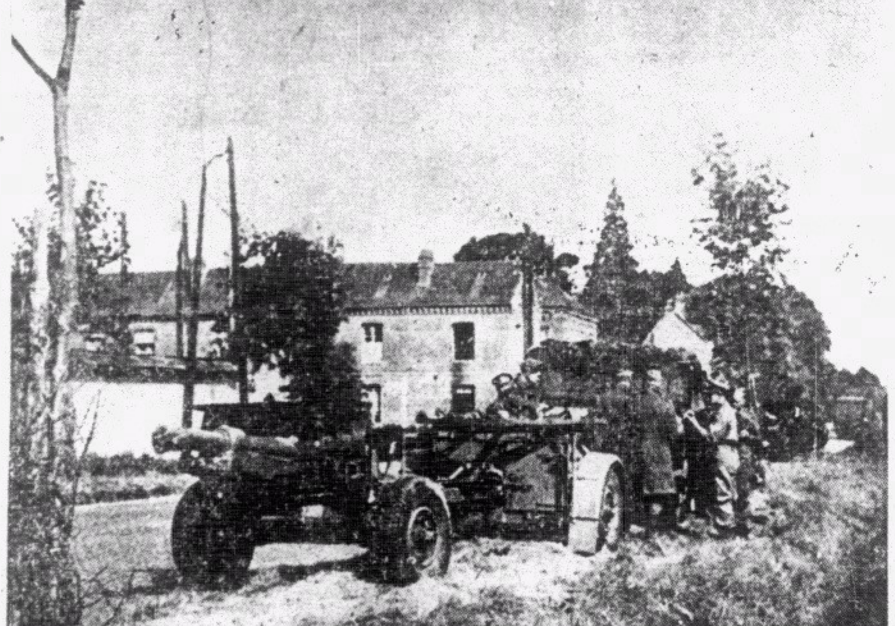
法軍械部長下月赴倫敦接洽聯絡

(路透社廿九日倫敦電)英國供應部大臣畢根氏、今日報告云、自開戰以來、英國子彈廠所製出之砲彈、已增加一倍、而比較上次大戰多十倍、大小砲之出產量多八倍、又有三百家擴充設備、興建製砲廠二十間、英法兩國對於物質上之供應、甚爲聯絡、法國軍械部長、將於下月來倫敦有所接洽、

英商船遇襲
法艦趕到救援

(路透社廿九日倫敦電)據官方宣稱、最近有一英商船名烏士克芳斯號、於月明之夜、駛經卑士開灣、突遇一德潛艇來襲、船員等遠見魚雷行動之踪跡、遂將該輪轉向他方逃避、該德潛艇見目的未達、乃發砲轟擊之、該潛艇距離該輪約三百碼、船員等知難倖免、乃逃上救生艇、救生艇亦被砲火所擊、損害一救生艇、船員數名、其餘之船員、又放下一救生艇逃走、其後得一法艦開到救援、救起之、該輪船主尚在水中掙扎、遂救起之、料該德潛艇已被擊沉、

(美聯社廿九日倫敦電)今日又有一英漁船、(二百五十八噸)、在英倫東海岸外觸水雷沉沒、船員九名、幸獲救、



開赴西線之英國大砲日間在法國鄉村附近停頓以避德軍耳目

經濟版

港外滙一致報漲
英滙昨回漲市況平靜
申滙漲一十元獨暹滙反縮〇七五

（本報專訪）昨日本港金融界消息，港外滙掛牌開倉一致報漲，英滙漲回半個咽，即與前比較之，等於未有升降也。至美滙亦隨之漲一二五，法滙漲五個法郎，澳滙漲半個咽，貢滙漲〇五，叻滙漲二元五，啤滙漲三七五，荷滙漲二五，菲滙漲二元五，瑞滙漲五元，申滙漲十元，獨暹羅滙反縮〇七五，至告羅士年亦漲，計美對英價爲三九五六二五，英對美價爲四〇二。又據倫敦電稱，近期生銀價縮一個半咽，即價爲二二五，遠期銀價縮一個半咽，即價爲二二六八七五，茲將昨日各滙牌價，分錄於左：

英滙	一〇二•八七五〇
美滙	二四•五〇〇〇
法滙	一〇•九〇〇〇
澳滙	一〇六•九〇〇〇
貢滙	一〇八•七五〇〇
暹滙	一四九•五〇〇〇
叻滙	五二•七五〇〇
啤滙	八二•五〇〇〇
荷滙	四五•六二五〇
菲滙	四九•〇〇〇〇
瑞滙	一〇七•五〇〇〇
申滙	三一〇•〇〇〇〇

又即期司令價一〇三二一八七五，每誇伸值十五元七角八仙，銀行開倉後，西人司令市，現貨入價平一個咽，沽出平七仙，并將買賣市况列左；

英滙　銀行入通天司令單價一〇二二五，滙豐渣打司令票價一〇三一二五，運通銀行沽五千鎊，計明年一月期價爲一〇二九三七五，三月期價爲一〇二九〇六二五，現貨入價一〇二九六八七五，沽價一〇二九三七五。

美滙　銀行入通天大金單價二四八七五．現盆沽價二四六二五，

申滙　華僑銀行沽出二萬元價爲三一一九，又沽三萬元，價爲三二一八，華比東亞沽廿萬元，價爲三二〇，東亞華僑同沽廿五萬元，價爲三一九五。

外幣　華僑銀行入石叻紙四千元，價爲五四一二五。

各地煤斤輸港統計
總數八十餘萬噸較去年減少
印度輸入極形活躍居第一位

根據本港海關公佈，今年本港輸入之煤斤，統計爲八二七•四二〇噸，較去年所輸入之八五七•七五七噸之數，減少三萬噸以上，是年因中日戰事繼續延長，故日本及台灣所產之煤運銷本港者，爲數甚少，是以印度煤在港市塲，極形活躍，統計由印度運港者，計二二七•四八八噸，佔本港煤入口第一位，查日本去年所輸入之煤，統計爲二九三•五〇九噸，今年所輸入者僅得半數，台灣去年輸入亦達一一六•八一〇噸，今年僅得二〇五五〇噸，至於鴻基運港者，爲一四一•三二七四噸，去年則爲九五六四三噸，蘇門答臘運港，今年總數爲五九九八四噸，而去年則爲二〇一二二噸，去年澳洲曾運來煤斤一三二八六噸，但今年絕無貨運港應市云。

滬外滙市穩定
買賣兩疎收市微緊

滬市　昨日滬外滙市情開後市價穩定，但成盆甚少，英滙售價四扁六八七五，收市四扁六五六二五，美滙七元六五六二五，收市一式，下午援例休息。

國幣市價盤旋
大戶互有買賣

國幣　開市三三五、開後散家售出、價隨降至三壹式、大戶畧有吸進，加以申滙畧緊，人心隨之而稍好，價復升起三一三五，繼後某大戶傾售百餘萬元，價又降爲三一壹，時買入，人心見穩，大戶亦乘空戶有利補進，收市價爲三壹三，息加二仙，公價三一，結果比較上日實無甚相差，趨勢盤旋。

大金市乏生氣
△金昨日無成盆

金　昨日外滙須漲，金市仍然無成，價按八十三元八毫，公價八十一元八毫，息低三毫。

昨日晨光曦微中
萬生和記欄遭賊洗刼
刦去銀両首飾計值四千餘元
四賊匪分持鎗劍作恫嚇武器

昨晨曦光曦微中，西環卑路乍街五十六號二樓萬生和記牛欄，又被四賊洗刦，損失達四千餘元之鉅，事後警探對此宗刦案，已派出幹探多人負責踩緝，務要破案拘匪歸案究辦云、茲將各情錄下、

樓門虛掩予賊以隙

查萬生和記牛欄、開張已有卅五年之久、東主名江振華、（卅歲）向以販運各地牛隻來港發客爲業、有伴八人、於每日早晨即往牛欄工作、昨晨該四伴依照往日工作者、而樓門則虛掩、時江振華則睡於賬房內、其弟江耀平則睡於賬房外之帆布床、外有碌架床四張、及帆布床數張、尚有伴數人及三客人、均尚在夢鄉中未醒、屋中共有十人、其中有三小童、三客

客人周貴被傷胸部

人、至約七時十五分鐘、突有四賊、一持手鎗、一持尖刀、推門闖入樓內、其餘兩賊持鐵線、一賊則入各人睡處、將各人呼醒、

十伍分鐘搜刦淨盡

露械向之恫嚇勿聲、各人均見賊人握有凶器、故任賊所爲、賊則將各人名分別細縛、並以橙塞口、然後驅諸一隅、其中有一客人周貴者、胸部被刺傷、乳旁之左便、幸傷勢甚輕、所匪將各人綁妥後、乃入房喚醒江振華、江氏醒來、見賊入房、始知賊人意在刦財、但江氏未敢反抗、賊乃將江氏手足緊縛、並以橙塞口、賊謂江氏曰、汝等不要命也、江氏謂、我等非抵抗、何須將余手足緊縛耶、賊不恤、將江氏身上搜得夾萬鎖匙、即將夾萬啓開、搜刦夾萬內之現款及金飾、悉數掠去、計港幣二千二百元、法幣一千五百元、金鈪三對、及值三十元、鑽石耳環一對、值六百元、另有金戒指二三、值二百五十元、賊見財已得手、即行下樓逃去、統計在樓中逗留約有十五分鐘之久、賊去後良久始獲脫縛告警云、

別開生面之迫遷手段
釘封樓門囚禁住客
警探到塲制止住客進行起訴

大道中某號樓爲某大置業家之物業、該號三樓有住客鄭某、卜居其間、其始係向二房東某氏分租、月前該二房東忽因欠租逃逸、鄭某已交上期租項、乃受池魚之殃、此事發生後、約十餘日、業主派員到來、鄭某告以二房東走租、本人願繼續納租住、但業主未有同意、當時祇由鄭某納租至農曆十一月十二日止、由業主發還租單、鄭某旋即接到業主來函着于一星期遷出、鄭某以業主既不願租與、乃另行覓屋搬遷、已覓得新遷、但未能即時搬遷、暫時仍繼續在舊址居住、直至一星期限期既屆、業主再派員來催問、並限最遲必須在兩日內遷出、並謂倘屆期仍未遷出、則業主自有打算等語、兩日過後、鄭某因新居尚未能遷入、故仍未遷出、業主方面認爲最後之期限已屆、即于前日下午二時、遣派收租人及工人數名、携同木板釘鏈等物馳至該屋三樓、逕將樓門封釘、維時樓中祇有婦女數人、猝被囚困、不知措置、鄭某在外聞訊急返、並以電話向中央警署報案、並監視各動手釘門之工人、警署爲明瞭真相起見、立派出中西警員到塲、及睹當時情形、不禁啞然失笑、繼而詳詢雙方原委、乃出示新舊兩屋租單、以證其非有意遷延、警探即令各工人將板拆除、並紀錄當時情形、將業主方面派來之人員遣去、聞某現以業主手段過於苛刻、已進行提出控訴、當時在塲之英探帶辦對此事、亦甚抱不平、已準備作本案之見證人云、

航行者注意
碧威震霧號鐘已撤去

船政司豪轄、昨日發出航行通告稱、達康角即北緯二十二度十四分、東經一百一十四度十七分二三與十二三處之碧威震霧號鐘、已撤去、以至再行佈告爲止、則航行東便入口者、尤宜注意也云、

警探當局嚴重注視

又查西環一帶、近十年來、雖有刦案發生、但被刦損失之數目、尚未有如此宗之巨、警探當局以此賊如此斗膽、光天白日中、悍然挾械行刦、故對此案極爲嚴重注意、已派出幹探多人、負責跟踪踩緝、務求早日破案獲犯、以戢匪風云、

昨水東生油開盆
各帮湧購市仍穩升

（本報專訪）本港生油市情、自被內地帮大量採辦以來、價格突飛猛晉、爲本週內之最高紀錄、而成交者、以四水北頭兩途牛油爲多、至水東生油、本週間來貨稀疏、成盤畧少、查昨日興順隆行由海澄船運到水東生油六百九十四罐、即日由該行開盤、於共重「市斤」一百九十四担、各帮客仍湧購、市情亦穩升、計靚貨成出價爲卅五元七角云、茲將所沽庄數及價目、分列於左：

第一庄	一九三罐	每担成價卅五元七角
第二庄	三弍四罐	每担成價卅三元七角
第三庄	一七七罐	每担成價卅三元二角

石灣陶窰業
遷港地經營

石灣陶器爲我國著名出品、不特供應全省需要、且遠銷外洋、前者多屬甖具、後者悉屬偶像玩具等物、每年博取外滙不鮮、石灣經已淪陷、各地所需陶具、亦全感缺乏、查石灣陶工、技術精巧、人物尤以情趣逼真見長、設色蒼古、而雅趣天然、以風格言、固勝於磁器、其歷史雖非悠久、然五六十年前之名匠遺作、價值動輙在百金以上、迦現代塑像、每具亦需四五百金、除人物外、用器盆皿、製作甚多、尤以甖具爲流行、石灣陶器、近雖已有一部份復業、惟貨物出口、其覺困難、因而本港所需陶器、亦告漲價、近有石灣陶商多人、爲欲發展營業起見、乃遷來九龍城內、建造陶窰、則供應本港、及運銷外埠、本港陶器價格、可望漸告回復云。

國產茶葉改良後
銷塲漸復舊觀
海外定單未清交者十萬箱

華茶運往歐洲澳洲美洲、均極要大宗品、爲我國出口之主要貨、自加改良後、每年約值四千萬元、已漸恢復戰前之價值、尤以銷塲擴展、致不事延長、現因運輸影響、供求不照單計、定單以致未有清交者、在十萬箱以外云。

置地公司股票
成價昨再趨升

（本報導訪）昨日本港股票交易市情、成盆價以置地公司爲再升一角、其餘如蘇纜公司、均益貨倉、九龍電燈等、則屬穩定云。茲將昨日各股盆價分錄於左：

(票名)		(每股價目)
蘇纜公司	(成盤)	六•〇〇
均益貨倉(先)		四•五〇
(後)		四•五五
置地公司		三三•〇五
九龍電燈(舊)	(買盤)	七•五
電車公司		一六•九五
油蔴地輪		二三•七五
香港電燈	(新)	五二•七五
電話公司		九•〇〇
中華娛樂		五•七六

海外經濟市情訊

美國股票市況

（紐約廿九日電）昨日各股市趨漲成交股票數量超過一萬萬股以上，工業股票爲十一月廿二日以來爲最高價格，投資及投機者，均有相當買入，有一部份以現金交易，至昨收市時，倘無大戶搶購，雖價穩堅，而市仍淡云。

美國停止麥麵出口

（華盛頓廿九日電）據此間農林部已進行停止麥麵出口，惟對於菲列濱則不在此例，又據該部秘書長稱，此舉快要進口，因麥之供給，勢將減少，估計西北部，供給約需二十五萬桶云。

美國外滙行市（紐約卅日電）

(國別)	(廿八日)
荷蘭	五三•一九
暹羅	三六•七〇
瑞士	二二•四四
比利時	一六•七三
印度	三〇•一四
香港	二四•六五
爪哇	五三•五五
英國	三•九五又四分一
西班牙	一〇•二五
墨西哥	一七•二五
意大利	五•〇五
坎拿大	八八又八分五
法國	二•二三又八分七
中國	七•九〇
瑞士	二三•八三
日本	二三•四六

英國外滙行市（倫敦卅日電）

(國別)	(廿八日)	(廿九日)
荷蘭	七•五五	七•五五
瑞士	一七•八七五	一七•八七五
西班牙	三八•二五	三八•二五
意大利	七七•七五	七七•七五
美國	四•〇〇三	四•〇〇三
法國	一七七•〇〇	一七七•〇〇
日本	一四又二分一	一四又二分一

米市循環起伏
安南白粘昨又轉醒漲
上海帮客又有大量採辦

（本報專訪）昨日本港洋米市情、僅由安南米行提出舊儎白粘十餘宗而沽、藉上海帮客大量買入、市情又被其牽醒一角有奇、此循環起伏之白粘市、祇有零沽家可造機會、蓋零沽家多以入價高爲辭、是以米及伙食米、多同日開出東京、玉米每担成價七元零四仙、伙食米每担成價七元二角八仙、至市尙穩定云、茲將上日開沽之白粘花式、分列於左：

(米別)(數量)(價格)

伮安昌沽安南粘

協裕青	五四三	八•五〇
超白粘	五五	七•四四
巧豐紅	七六	八•〇二
雄棉粘		
穗豐紅		
天白粘		

(米別)	(數量)	(價格)
新成紅	八〇	八•一八
美菇粘	一五〇	七•七五
穗隆紅	又	
白字和粘	六七	八•三〇
巧南粘	一五〇	七•八二
紅豐青粘	七二	八•二四
青棉行	一〇三	七•九五
順花雙	一六六	八•四二
順棧青粘	三二五	八•一四
紅元	五〇	八•二六
海粘順粘	七一	八•〇九
白雙紅雙	二二	七•九四
青成白粘	一〇〇	八•〇二
青粘風白粘	一〇〇	七•八二
穗隆青中藍	三八四	七•九七
永豐紅環白	一〇七	七•八八

港商品出口統制
五金等出口要獲批准

商業統制專員咸美頓、昨在憲報發出佈告、根據一九三九年防護則例、凡下列商品、非經專員或其代表批准、不得擅運出口、計開、錫、錫鑛、錫砂、錫製品、銅、銅鑛、銅砂、銅製品、鉛、鉛錠、鉛片、鉛粉、鉛砂、鉛管、鉛製品、鐵、鐵砂、鐵鑛、廢鐵、錳、錳砂、鎢砂、鎳、鋅、茶油、桐油、植物油、松香、樹膠、生絲、銻、廢金屬、鑄鐵、合金、螺釘、銅絲、鉛絲、硫磺、碳、石墨、石綿、牛皮、豬鬃、棉花、汽油、火油、及其他各種品等物。

明年一月一日實行
星洲修訂商標註冊例
港廠商欲免避假冒製品者注意

本港廠商土製品近年暢銷於南洋一帶、商人爲防冒商標起見、每有除在本港註冊外、再向星洲註冊者、最近星洲政府、將註冊商標則例修正、由明年一月一日起實行、以後凡商人向星洲註冊商標之註冊、須入呈於星洲政府商標註冊局、候該局派員審明認定其所註冊之商標係屬正當、並無假冒仿製及近似別人註冊商標者、然後發給證明書、將圖樣各項登記存案云。

金融行市

海外金銀市

	近期	遠期
倫敦金價	八鎊八司令	
倫敦銀價	二二•五〇	二二•六八七五
紐約金價	三五•〇〇	
紐約銀價	三四•七五	
孟買銀價		

海外互滙

英對美	四〇二•〇〇
美對英	三九五•六二五
英滙近期	四扁六五六二五
美滙近期	七元五六二五

海外滙市

滙類	電報價	伸港幣元單位
英滙	一〇二•八七五	一六•一三四
美滙	二四•五〇〇	四〇•八一六
法滙	一〇•九〇	九•一七四
荷滙	四五•六二五	二•一九一
啤滙	八二•五〇	一•二一二
呂滙	四九•〇〇	二•〇四〇
貢滙	一〇八•七五	
暹滙	一四九•五〇	九•五四
澳滙	一〇六•七五	九•三七
叻滙	五二•七五	一•八九五
申滙	三一〇•〇〇	三一•〇〇

中外硬幣

抄市大金	無成
八九大金	一三三•一〇
二一英金	三三二•二〇
二一啤金	三三二•一七
二一印金	三三三
一七法金	二五四
一七暹金	七五五
舊五英金	三二三
中央大元	九〇•〇〇
港大元	九二•〇〇
澳大元	九二•〇〇
印英大元	八九•〇〇
印龍大元	九〇•〇〇
新雙毫	八九•〇〇
舊雙毫	七五•〇〇
港單毫	三二•〇〇
港五仙	五三•〇〇
港仙士	加二元 平•九九六

中外紙幣

正鈔紙	一五•三三
什鈔紙	一〇•〇〇
花旗紙	四•〇一
石叻紙	一•八一七
雪梨紙	三•四一
荷蘭紙	二•一一
山打根紙	一•八三二
呂宋紙	一•九七五
勞比紙	一•一六九
暹羅紙	一•四四

女醫　廖慕英
壽子接生　婦科兒科　專理　詩留產房　合資醫務所　德輔道中八十六號二樓

鄺達源授男
鄺廸生牙科
大道中三三三號二樓

渣甸輪船公司
啓者本公司有堅固快捷輪船

◀ 第二三〇期 ▶

除夕

尖兵　超

今天是民國廿八年的除夕，在這新舊交替的前夜，使我想起一年來的舊賬。也許多鐵的事實，血的教訓，迫我又不能不算一『舊賬不算』，也算不清。但是這一年開始的時候，有兩種人：一種人妄信着『無底抗戰』，叫囂着『最後勝利』，快要來臨。一年又過去了，中國顯然在那裏勝利？那裏又失陷了廣州，南昌，南寧，鄂的中心的，襄陽，隨棗，贛的四邑，廣東的名城，西省的汕頭，廣州……，在這一年內究竟損失了多少人的生命，財產，都可計數嗎！先後淪陷在那裏？中國又何從計算？另一種人，就是糾正抗戰派錯誤的汪先生發出艷電，起來從事於和平救國運動的人，亦何可計數。

……如曾仲鳴，沈次高兩位同志，就是犧牲之代表者。但經一年來之慘淡奮鬥，到底在汪先生指導下，國民黨六全代會，成了和平建國工作的最高幹部，會議，中國國民黨組織，了各級黨部，籌備其基礎立了堅固的基礎，全面和平未得成立，於本年內完成，但已建其……

在這一年最後的除夕，我希望和平運動的一切障礙也跟着除夕而除去，使大家都來迎接這「廿九」和平之年。

替教員律師們打算

炎炎

從內地跑到本港避難的人，大畧計算一下，總有幾十萬人，教員和律師的數目，也佔了一小部份。最近粵省參議會，提出招致教員和律師回國服務兩件提案，如何實行，這是將來的事，我們暫不管他。不過，同時避難的人，不僅是教員和律師，如果單純的替他們打算，其他職業的人不是會感覺到輕此重彼嗎？就事論事，我們且先說這個問題吧！

因為戰區的擴大，許多學校早就停了課，他們沒有移到港澳，或者宣告失業，學生散了，教員就各縣市教員的薪金，平均計算，大約是六七十元，小學的中學的三十塊，他們的薪水，加上平時已經欠薪的滋味，他們已經飽受了，到了戰時，只有受三分去，很狠的萬分，到比較安穩的地方去，勉强再跑上失業，三個月到那裏去，已經是兩個月的時間。他們想，擔小達到告貸無門的地步。

延安歸來懺悔錄（十六）

尤健

[illegible]

一個聲明

香港壹學生

為了共產黨挑撥離間的陰謀，發動了這永無勝利的「無底」抗戰，三年來無家可歸的同胞不知多少；尤其是以我們青年學子為最，我們本來正在努力求學的時期，為了共黨的妄戰，把我們這寶貴時光斷送了，使我們不斷的流離失所，遠走他方。

我們所以受了共黨的迷惑，除了極少數，無論國內國外，學生們正在厭惡戰爭，可以說：全國的學生都在希望全面和平的來臨，無不痛罵共黨的害國害民的妄戰！

在今天，我們特別大聲的呼號，全國學生並不是沒有良知的畜牲！並不是第三國際的走狗，全國學生全都信仰着三民主義，贊成汪先生的和平主張！雖然共黨說得妄戰怎樣有利，但我們全都知道，這是共黨的毒計，我們全都知道這樣的戰下去，于中日雙方都沒有利益，只有共黨才從中取利！所以我們更大聲疾呼：除了做第三國際的走狗外；全中國的學生們都應主張和平，全都隨在汪先生領導下，力求和平！因為很多人以為全國的學生，都受了共黨的迷惑，引誘，都附和妄戰，所以我們聲明，學生們也是主張和平的！

夜呼隊

雄

去年在M城住了三天，在一間的小客店裏下榻，每當深夜客夢正酣的時候，老是給一陣雄壯的呼聲驚醒，拍，拍，拍，一隊步伐聲忽促的走過，接着便是一陣殺，殺，殺！激昂的呼喊，在我乍聽之下，還疑是民團操練，但再聽下去，又是一陣「同胞快起來，……」的呼喊，使我狐疑起來，總辨不出這是什麼的意思，後來問問侍役，原來這是當地著名的夜呼隊，他們不辭辛勞，使午夜起來，四出狂呼，是希圖人民……的心，振奮起來啊！

「這是如何的偉大呀！」我當時也不禁感嘆地、用同情的口吻說。

秋去，韶華如水，倏忽又是一年多了，我離開M城已一年多了，在這裏，這種激昂的呼聲，是出人意表之外，距欽防城客在之人家，不數日，便黯然色變，熱血騰沸，失的手裡，而那些……救亡的夜呼隊，卻於聞警之際，日軍的砲聲還未聞到，便偷偷的溜了光！

咳！他們的偉大到何處去？每逢我仰首天空，對着那蒼茫的雲影，總是這樣感嘆啊！

代郵

樹國兄：大作已發表，此類文章，本刊極表歡迎，請繼續賜稿為荷！——編者——

功課，不知費了多大人情，才得到成就，這便可以解決了嗎？不，總計不過十塊八塊，單就車費一項支銷，已要塊把錢，其他也就可想而知了。這樣職業，實在等於無。

律師界方面呢？情形是有點不同，有些是條件太多，辦不勝辦，有些是過於冷淡，只夠敷衍；就普通而論，經過兩年多戰爭，輾轉遷移，和種種損失，過得去的，恐怕沒有許多了。並且，在香港律例，如果不是留學英國的，便沒有掛律師牌的資格，等於事無所用。

這兩種人，當然是渴於求業的，如果回國去有工作可做，相信多數人是願意回去的。不過，拿什麼工作給他們做呢？內地的學校已經是停辦的停辦，毀滅的毀滅了，這時候替他們打算，那會安插得下他們的律師回去？當然不是原有的本業了。法官嗎？復

的已經是難以維持，新的無法位置，那末只有多開當個什麼訓練班，來收容他們，然每月發回他們一個人生活費，樣安置他們，恐怕仍然要將來過務，有才能夠答復：第一是回國服務，第二須多量旅費，縱使是不便，都解決了，將來戰區擴大，到怎樣的地方？再來一次逃難，便務怎樣打算？這時，恐怕連旅費都沒有，因為，這並不是什麼離實在淪陷的地方太多了，題所以，這辦法雖然實行，但觀着的人，也會相當多，然而沒有生活，也是一件苦事，硬着頭皮回去嗎？

致朋友們

魯沙

回頭罷，我們的夥伴；
不再要在那徬徨的戰爭歧路上行走了。
不再要在那勝利的夢裡沉迷。
醒來罷，我們的朋友！

○

你記得，
你為了爭戰而忍着長久的——飢寒，痛苦。
我看見，
你為了爭戰而受着多次的——離散，流亡。

○

你說：是為正義，
你曾見有多少人飲着由戰爭得來的美酒？
你說：是為國家，
你將見這國家快因爭戰而滅亡！

○

盲目的戰爭，
像天際底浮雲一樣——
沒有止境。
遙遠的勝利，
像大海中無舵的舟子一樣——渺茫！

○

夥伴啊！
不要再受那謠言的欺騙，
把你底寶貴的血液白白流乾。
朋友啊！
不要再受那謠言的掩飾，
把你底可愛的生命白白送掉。

回頭罷，夥伴！
醒來罷，朋友！
挺起我們的身腰，拉起我們的手；
一齊去建築我們底將來：
那光輝的，偉大的——永久的——和平！

象牙梘

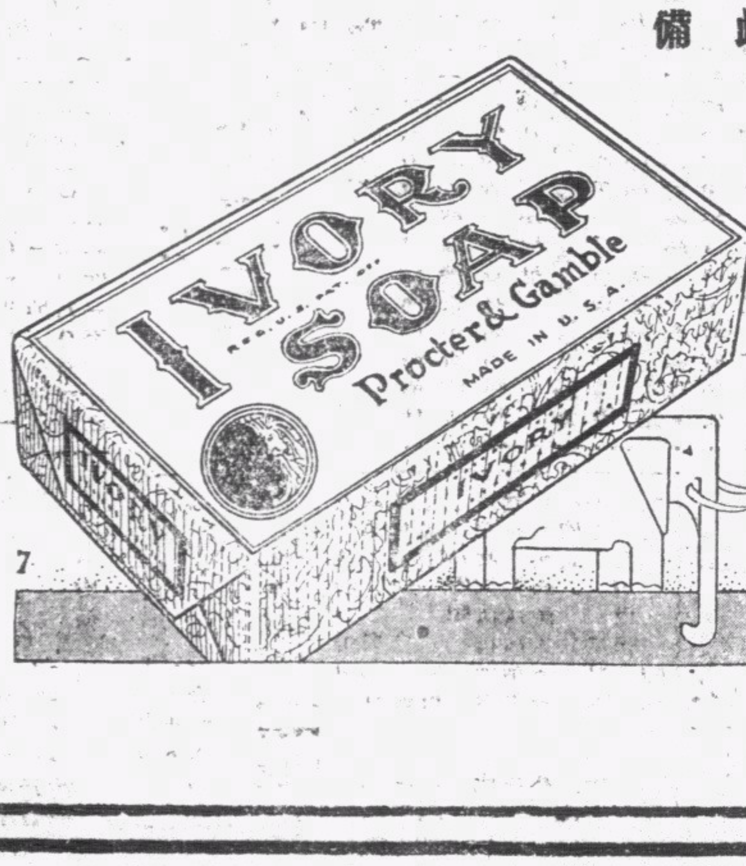
美國製造

為父母者注意

嬰兒皮膚幼嫩異常如保護不得其法每易發生皮膚病殊有碍兒童健康請即購用美國象牙梘每日為兒童沐浴不獨可使其皮膚嫩滑香爽且能使嬰兒身心感異樣之舒適此誠兒童之恩物家庭中必備之品也

象牙香皂　品質優美
輕能浮水　價極相宜

各大公司商店藥房均有代售



根治失眠

失眠之病。促人壽命。損耗精靈。雖有智勇。決難得逞。誠慘事也。上海種德堂。潘靜若醫師。擅治失眠。名洋溢。現因年老退隱。將其歷年療症。經驗之九轉棗仁丹。公諸于世。拯治失眠。是丹一服見效。再服痊愈。每盒內載四包。祇收回費用港幣六毫。包愈包治。不效還洋。原價大洋每包弍元。宣傳期內。全港祇交兩家發售。專門賣藥。如欲代理。須得自行加價。始有利息。香港先施公司對面歐亞藥行。油蔴地上海街三肆六號保健藥行。

印度專門眼科老哥霖摩顚

敬告患眼者注意　近有假冒諸君請為注意

包醫痊的

本局在香港開設專醫眼科醫局凡二十餘年為各界所信仰獨門求診醫愈者不知凡幾曾影存其像以留紀念惟恐請君來本局診症者可一一見之請君診症本醫師用中國言語解釋明白請認明本局名稱地址為荷（醫務所西營盤鹹魚欄對面電車路一百五十九號）

凡禮拜日照免告白不收診金

愛蘭止咳露

防邊微大藥房出品　經售本廠年底清國貨　一律減價每瓶僅一元

鳴謝跌打名醫阮榮貴先生

前自滬戰爆發秩序紊亂妹當時因逃難忽忙不慎跌傷右足迫到滬後遍覓跌打醫生療治均無效後蒙友人介紹延阮榮貴先生治理未及匝月可告痊可阮先生醫術精明經驗豐富不愧今世之名醫也特為介紹並此鳴謝

阮先生現寓威靈頓街五十九號衛元堂內

鳴謝人蘇瑞明現寓九龍蒲崗村卅號

空軍劉保生得「李子飛」骨科醫師治愈鳴謝詞

李子飛先生醫務所

廣東行政特務專員兼保安隊司令鄧彥華頌

「李子飛」骨科醫師

南華日報 南華體育 體育專刊

昨勝光華之南華A健兒

譚均幹

麥紹漢

李天生

宋靈勝

梁榮照

霍耀華

郭廣森

黎兆榮

李惠堂

劉松生

錢熾輝

特別銀牌第一週 南華弟兄雙破頭陣 球場舊侶

辣椒仔扶創登場雛鳳勇殲殃地虎 黃景聰先鞭早着盟主卒破地頭龍

其餘六戰三場賽和……香港會與士葛隊亦未分勝負
……丙組聯賽士葛隊每況愈下僅勝印度陸軍一球……

昨日爲本屆特別銀牌第一週比賽期、前此之乙組銀牌賽、特因隊數太多、先作預賽俗第一週能均作八塲賽會而已、計昨日賽會九塲、有三塲爲甲組特別銀牌賽、五塲乙組特別銀牌賽、俱取淘汰制、賽和者第一週暫不行立即加賽二十分之舉、故乙組仍延至下午二時半始開塲、其餘一塲、則丙組聯賽也、

特別銀牌因取淘汰制、故各球隊對之、無不全力以赴、以是戰情必比聯賽每較劇烈、即聯賽中成績不爲者、亦常有一鳴驚人之舉、於是球迷亦特重視之、昨日香港會之未有寶吾臨陣、而仍能與士葛隊戰和、總算爲甲組中之奇蹟、乙組國際隊之不能勝軍醫、及九龍之賽和廿四營炮兵、亦是意外事、至南華乙組B之不能勝警察、於理本甚適合、蓋南華使預於銀牌賽之乙組B、實即聯賽中之丙組人物耳、以丙組賽乙組、自其少取勝希望、然以昨日南華該隊之前鋒演出、本有可勝而出不佳之警察乙隊處、可奈雙衞不佳、守門員不穩、故卒敗、甚可惜也、至於丙組聯賽一塲、以士葛之勇、乃竟與平平無奇之印度陸軍隊賽成二對一之局、實出意表、印陸軍近日似大有進步、聞是有新印兵到港助力故然、後此華隊遇之、應加之意也、

南A五對二破光華

馮景祥劉慶才雙雙缺席 錢熾輝霍耀華演出甚佳

昨日對海界限街之警察球塲、突有一簇新之看台、在近九龍塘一方之「龍門」後出現、大可多容納觀客千人左右、故球迷前往該塲觀賽者雖多、仍不致太擠擁、倘無該新台、則舊看台兩個、能妥爲容納來客否、實成疑問、昨日新台全滿、舊看台兩個、亦約有八成觀客也、

光華、以島上霸而賽新組未久之南華、如以藝術論、則誰不知南華A爲穩勝者、惟是昨日、南華方面有偶「二叔」小恙未、劉慶才亦因是不來、加以棄北華與宋靈聖俱脚下有毛病、時遂有才難之嘆、雖臨時錄用兩位乙組健將補充、仍幾希不足以成軍、卒之由宋靈聖臨時穿籃球跳膠上陣、始能免强應戰、似此情形、則未賽前擁護南華者有不爲之耽憂者耶、及觀其戰僅四分鐘、復因譚均幹一時大意而先負一球、相信多球迷冒無辜被嚇出一身冷汗也、倘幸兩乙組人物當時演來俱甚見出色、宋靈聖雖穿膠靴、亦能維持原有水準、且或比平時更見捷疾、同時光華仍是短於後勁、島上霸乃終得後來居上、以五對二制勝、保有聲威、未失衆望、從此但願馮景祥早占勿藥、大將皆無恙、則蟬聯特別銀牌五屆之望、當爲必然之事矣、

再昨日上半塲之演出、光華實經重戰東方之一役、顯然有恢復往昔之聲威、大有進步、以郭秉忠之藝、雄之力、亦可恢復往昔中衞之風、鍾劍輝亦可爲才、昨上半塲之能苦纏李惠堂、使久久嘆英雄無用武之地、卒因球王之故、可惜經驗未足、被誘轉而助攻、以是故墜、下半塲光華守劍輝始終苦纏而連負四隻、遂形成解嚴、球王不捨、則其前鋒再起其量亦負三球耳、似比前確加點衞用錢熾芬、雖勇於衞而擅頗刺力、仍然非中軍全才也、未劃福軍術、

銓上半塲仍充右翼、然究非翼材、方時忽見熟落、已比戰東若光華內鋒少卞去卓石金、則以急急練就右翼才爲宜也、

戰事於四點卅分開火、當李惠堂與卓石金同徒擇位時、老帥得利、不問、光何在、只揀順風方、球證銀笛吹動時、雙方列陣如左、

△南華A

錢熾輝

劉松生 李惠堂

黎兆榮 郭廣森

霍耀華 梁榮照 宋靈聖

李天生 麥紹漢

譚均幹

△光華會

黃景聰 鄧文治 錢熾芬 卓石金 劉福銓

謝錦洪 鍾劍輝 鍾輝林

李國威 郭秉忠

黃華繼

接觸後、南A因順風、便先事進攻、但一鼓作氣時、光華又何嘗弱、不久即見彼還反守爲攻、黃景聰橫戈躍馬、活動異常、戰僅四分鐘、但見小黃盤球便入、時宋靈聖適遠出、回馬躬追、已不及、麥紹漢大呼勿走、橫裏急來、又被其挑過、一脚射、正中球門、此種處在均幹平時、自然能輕輕擒獲、不謂此時譚氏不廣致發作遠射、而且來球頗低、而且來勢打滾、鄧被擋住、仍被脫手躍起向後、一漏而入於門界、均幹本機警、已能反身將球重復擒獲、可是球證亦眼利異常、見球已過界、立鳴笛、指中央、於是南A首先枉輸一隻、

皮球再被惠堂滾動而後、光華聲勢仍其煊赫、旋見景聰又得球疾走、再來遠射、勢與第一球無異、不過到門時果比第一球高些少、此番均幹却已打醒精神、雙手穩接、遂不再失、南A卽乘勢反攻、先見宋靈聖遠射未中、劉松生又交球與錢熾輝再射一記、亦未中靶、如是糾纏數分鐘、至開賽後第八分鐘時、南A諸鋒突知傳而進、球忽滾向無人扼禦之熾輝方面去、小錢立領球衝前、黃華繼見有險、輕身撲出、竟與銳進之小錢撞個滿懷、但見高黃倒地不能與、小錢遂得追前射球入空門去、取回一對一和局、球既入門、華繼仍未能起、由同隊趨前參扶以興、則已口吐鮮血、後雖仍奮勇守關於完賽、但已遠不如前次戰東方時之活龍活現、事後調查、知彼實重傷下頷、至於頷骨亦斷、賽後曾遵李子飛醫生之囑、先覓牙醫用銀線將牙床裂處紮合、而後由李醫敷藥、據云現不能吃物、約須休息兩星期乃能復原、彼重傷如此、亦能終塲不退、實勇也、如其人昨非受傷、則南A能勝此多球否、未可知也、然則光華昨日之敗、又非盡因藝術不如人而然、吾謂其本屆流年不利、信非虛矣、

干戈重起、光華仍甚見威風、九分鐘便見福銓命射、但未中的、旋黃景聰又遠射一記、均幹又接而復脫、此次幸非在門前、球只滾出界外、南A負一角球耳、十四分鐘、南華因謝錦洪向廣森施絆馬索被罰、而進攻、松生射門幾入、卒爲華繼一托、中楣反彈出險、十六分鐘、景聰又是一馬飛奔、挑過紹漢直入、卒由天生大施鐵掩其腰、南華始得無險、事後景聰頻有色矣、其後、光華仍苦戰不休、且有驚險、南A只因無馮景祥、惠堂反常體後改向兩輔衞復異常、同時、光華之李郭兩作供應、異常勇、鍾劍輝亦活潑異常、以是南A雖好、終上半塲未能再勝、僅以一對一和局浪飲冷水、

功績一簣

第一球	黃景聰（均幹疴蛋）	光華
第二球	錢熾輝	南A
第三球	黎兆榮	南A
第四球	黎兆榮	南A
第五球	錢熾芬	光華
第六球	李惠堂	南A
第七球	李惠堂	南A
南華五球	光華二球	

下半塲再賽、先見錢熾輝進攻、雖衝過郭秉忠、却被李國威拒退、旋見惠堂得球、傳交廣森、郭右翼未能傳中、即被國威奪去、次卓石金、鄧文治先後射門、非被均幹救去、即不中的、時則卓石金與劉福銓易位、光華攻勢累見再好、但南A諸將、亦愈戰愈勇、六分鐘時、李惠堂作廿九碼遠射、射來妙甚、低而且勁、竟被華繼個正着、抱個滿懷、其時、南A突頻頻利用右翼、可是廣森次次射門、俱未能中的、失去不少機會、十四分鐘、宋靈聖於驚險光華前鋒脚下、球之便、乘勢盤前、遠交近門之黎「佛爺」兆榮、不慌不忙、一盤兩撥、即認門猛射直闖網內、由是南華以二對一反敗爲勝、次麥紹漢與景聰施絆馬索被罰、南A遇驚險、幸福銓一記猛射、卒被宋靈聖用身擋出、

自是而後、光華因勇於再圖勝利、南A頗見凸出、藝術過人、遂覺因此而漸入好境、在卓石金猛射一記、若非麥紹漢及時擋出、則南A勢必有失、而後忽見惠堂、覺似三位

光華球員盤球深入、近門時、一時未能解圍、擁而出、且被擠倒、李於隊心、倒地上、但仍能以地伸足將球挑交無人抵禦之黎兆榮、「佛爺」又射入一球、而得三對一之利、

光華欲平反敗局、反多負一隻、心有未甘、又復大舉反攻、如是奮戰又三分、即見卓石金得球、向中央推進、錢熾芬馬衞入、射中門柱、反彈入網、局勢頓變二對三、又呈緊張狀態、但此不過如曇之一現、再四分鐘、已見李惠堂乘鍾劍輝遠出之便、自右輔位置突射一球、球似橫飛從門口過、但因善用脚頭、竟彎射入門而觸網之內側、此球角度美妙、竟令華繼瞠目不知所措、由是南A穩勝、此後南華因光華後勁不繼、佔盡上風、爭完塲前一分鐘、李惠堂又射門觸柱入網、不讓黎兆榮專美、亦梅開二度、南A遂以五對二勇破第一關、

茲者、甲組特別銀牌第一關已過、開第二關抽籤日期、足球總會已定下月八日開會抽定、到時且幷作麗華盃抽籤之舉云、

各項球類比賽秩序

足球

十二月卅一日（星期日） 下午二時半

特銀牌乙	打旗隊對工程隊	掃桿埔塲
	東方會對光華會	香港會塲

下午四時

	電燈公司對南華A	香港會塲
女籃球	南華會對思思隊	跑馬地仿林塲

下午二時

男排球	培英校友對保羅校友	跑馬地仿林塲

下午三時半

男籃球	思思教職員對仿林校友	跑馬地仿林塲

足球

正月一日（星期一） 下午四時

慈善賽	港聯隊對軍聯隊	海軍球塲

下午一時

女排球	仿林女中對南華會	跑馬地仿林塲

下午二時

	國民大學對華南隊	跑馬地仿林塲

下午三時

女籃決	？？？——？？？	跑馬地仿林塲

足球

正月六日（星期六） 下午四時

甲組	香港會對九龍會（2－3）	香港會塲
	警察會對米杜息（1－4）	界限街塲
	士葛隊對南華B（2－2）	掃桿埔塲
	聖若瑟對海軍隊（0－2）	加路連山

下午二時半

乙組A	傑志會對香港會	加路連山
	軍需隊對五營砲兵（2－4）	掃桿埔塲
	卅營砲兵對八營砲兵（2－1）	赤柱球塲
	東方會對南華會（1－2）	香港會塲

下午二時半

乙組B	光華會對大學堂（6－1）	九龍會塲
	工程隊對九龍會（2－0）	陸軍球塲
	警察會對士葛隊（1－2）	界限街塲

下午二時半

丙組	士葛隊對五營砲兵（2－0）	聖若瑟塲

下午四時

	軍糧隊對印陸軍（3－3）	聖約瑟塲
	十二營砲兵對電燈公司（0－3）	赤柱球塲

正月七日（星期日） 下午四時

甲組	東方會對南華A（1－2）	香港會塲

下午二時半

丙組	國際隊對南華會（0－4）	香港會塲
	打旗隊對廿四營炮兵（—7）	掃桿埔塲

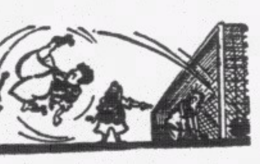
下午四時

	工程隊對軍醫隊（0－4）	掃桿埔塲

警察會淘汰南華B

昨日乙組銀牌賽 草上飛

兩隊砲兵皆操勝券 國際隊戰和軍醫隊



乙組特別銀牌賽共有五塲、華隊僅得南華B一隊出戰、不幸以一比三之成績爲警察會所淘汰、南華乙組隊參加乙組銀牌賽、B隊是內組變相、實力不如人、其被淘汰、意中事也、

昨天各戰、以廿四營炮兵戰九龍會之役、甚爲劇烈、兩隊以二比二打成平手、勝負未分、留待異日再決、炮兵初時表演頗佳、攻勢猛烈、接二連三、打進兩球、先佔二比零優勢、九龍會靠十二碼自由球、搶回一比二、上半時終、下半時、形勢有利於九龍會、炮兵反居下風、九龍會再勝一球、造成二比二、勝負未決、九龍會自地諾士任中鋒、

掃桿埔之戰、八營炮兵實力較强、操勝實意中事、不過、勝球盡在上半時、下半時各無所獲、出意料外、炮兵以右中衞黃榮將表演最好、拒敵於千里之外、居功最偉、開賽未幾、炮兵右翼低射開紀錄、未幾、飛機隊中衞犯規、炮兵左輔射罰球、一脚打入網內、二比零、炮兵中衞倒掛金鈎、門將不慎、皮球彈入門內、三比零、中鋒單刀赴會、成四比零、下半時、飛機隊始打破光蛋、名將無所獲、八營炮以四比一淘汰飛機隊、

國際隊對軍醫隊之戰、戰情激烈、國際隊是內組勁旅、多自好手、會代表衞苟牙出席國際杯賽、昨天竟未能戰勝、而以一比一和軍醫隊、又是意外、上半時、國際隊佔優勢、左內輔打進一球、下半時、軍醫反攻甚力、左輔還以顏色、成一比一、

卅營炮兵對香港會之戰、因强弱相懸殊、八比零、炮兵大勝、高奏凱歌、

南華B對警察之戰、南華B利地利之利、警察中組好手如布碌士、孔興、磨利臣、參士、致敗、陳光裕、實力增强一倍、上半時、伍、南華聲勢淘淘、朱勝一、與球、陳光裕得到觀衆、馬自由球之機會、竟倫出宦客一條、未幾、南華後衞又作侵人犯之舉、再被罰十二碼自由球、布碌士將球打進、成一比一、上半時終、下半時、警伯攻勢猛烈、南華力守、哥路造成三比一、陳光裕獨帶、傳中、黃華客氣、一、陣勢如下、

△國際隊 他利士 花南地 威建臣 地士 芝花南 A. 加杜 雷米迪 R. 路加 地士 ……

△南華B 曾啓榮 陳少泉 何洛基 丁建棠 周觀平 劉北雄 ……

△警察會 泰羅卜 陳光裕 比 麥漢芬 荷加夫 布碌士 ……

五比零

西園慘敗少强隊

德權鼎決賽

榮發黑與春草言和 今日四强隊再會師

中華全國小型足球協會香港分會舉辦之第二屆德權鼎小型足球聯賽、昨四強決賽於灣仔修頓球場、首戰爲榮發黑對春草、兩隊展開陣勢、排列於下、

△春草隊 劉瑞榮 葉其榮 黃國儒 蕭華 黎耀雲 曾發 葉昌 何光 張光 卞金蓮 郭有來 閻炳祥 袁耀林 梁炳坤 梁容根

△榮發黑 ……

揭開戰幕、定位中路、……國儒手路、急進……兵、春草奔出、直下……左右掩護、黃龍……三路進攻、抵達……金蓮單刀直上、先記一功、……功名揭上、先記一功、眼見失利、……一脚打成一比一、終結此……西園少强……

繼續交綏、西園隊乘去週勝榮發黑之威、以臨少强、果然聲勢浩蕩、少强屢屢被迫、曾一度反攻、但未收實效、西園五騎並進、踩躪少强陣地、文廣南一個跟斛先記一着、李麟旋風一轉加上兩記、何樹較遲一箭定大局、左翼能飾直出阜城、左先五比零、

△西園隊 李啓源 郭戴來 文廣南 何 陳 麥 陳

△少强隊 葉有 單友生 林 安 任炳賢 陳翰修 何 陳 謝

四隊成績如下

	少强隊	榮發黑	春草隊	西園隊
賽	二	二	二	二
勝	○	○	一	二
和	○	一	一	○
負	二	一	○	○
球得	一	一	三	六
球失	六	二	二	○
分	○	一	三	四

義賽成績

△女籃球 仿林勝廣大 六十八比十一

△男排球 中大勝南華 三比一

△男籃球 星島勝鐘聲 四十五比卅七

昨日球賬

△特銀牌甲組

南華A淘汰光華會 五比二

淘汰九龍會 二比一

士葛隊和香港會 三比三

△特銀牌乙組

八營砲兵淘汰飛機隊 四比一

警察會淘汰南華B 三比一

卅營砲兵淘汰香港會 八比零

廿四營砲兵和九龍會 二比二

國際隊和軍醫隊 一比一

△丙組聯賽

士葛隊勝印陸軍 二比一

昨勝九龍之南華B健兒

張榮才

侯容生

阮樹

梁柏偉

林德疇

郭英祺

楊水益

譚振乾

陳德輝

楊根保

陸金鏗

南華體育

今日特別銀牌乙組賽

南華A戰電燈公司

東方會與光華會師快活谷
打(旗)隊戰工程隊於掃(桿)埔

威公

甲組特別銀牌、今日無比賽、祇得三場乙組銀牌賽舉行、下午一時半兩場、打旗隊戰工程隊於掃桿埔球場、東方會戰光華會於香港會球場、下午四時一場、電燈公司戰南華A於香港會球場、

三場比賽、打旗在預賽時曾以三比二淘汰軍糧、今日與工程隊相遇、兩隊實力、都是旗鼓相當、在乙組聯賽中成績平平、兩隊相逢、未知鹿死誰手、工程隊較有取勝之希望、

東方會對光華會之戰、這場比賽當能扣人心弦、東方會乙組多小型球好手、年少力壯、氣力充盈、如加入文壽岐爲後衛、黃翔守門、實力比前增强、不過、東方踏將有特表演是時價不同、如能在巔峯狀態下演出、始有勝望、光華爲增强實力起見、將調楊子祥、李恩樑、李國祺參加入乙組、前鋒與中衛陣容完整、但後衛洋人隊長地拿利非上駟之材、如此路不穩、光華腹地必有不穩之虞、如前鋒雖銳利、後防甚不穩、就會有前門拒虎、後門進狼之險、光華如欲取勝、非鞏固後防不可、此戰有劇烈之爭、必有精彩表演、

南華A實爲南華乙組、亦爲乙組中之勁旅、本欲調譚振輝、劉天申助陣、佘天申傷足、振輝患病、愛莫能助、就以南A現擁有之實力而言、足以應付電燈公司隊也、陣勢如下、

▲南華A
朱兆恆
李榮安　梁柏偉
霍耀華　游華興　張炳潤
錢熾輝　譚煥章　陳仲賢　陳偉生　葉潤波
李國祺

▲光華會
盧樹嘉
地拿利　楊子祥
楊本宏　張榮
羅永駒　田榕發　李恩樑　梁炳金　龍自立

▲東方會
黃翔
董傑　莫浩然
文壽岐　單耀生　張松根
郭英權　莊錦全　鄭英權　徐步雲　符質彬　馮坤林　李惠勝

加山之戰使人動魄驚心
雛鳳淘汰九龍會
烏烈芝負傷以寡敵衆
雛鳳表演不佳獲小勝

小秀

二比一

加路連山麓之甲組特別銀牌賽、雛鳳以衆暴寡、十一人戰九龍會十人、於千辛萬苦中、僅僅以二比一獲勝、淘汰九龍會出局、獲得第二週賽權、

昨日的一場戰事、雛鳳雖然獲勝、但是演出不佳、九龍雖敗、絕不能以成敗論英雄、雛鳳昨日的演出、全軍聯絡散漫、中衛錢供球落點不佳、常常資敵以糧、前鋒錢五鋒除楊水益外、簡直沒有進攻之能力、四將都遲疑誤事、逢着疾捷之九龍後衛、輒遭着嚴密之制肘、德輝壘守繩法、處在中路、不作活動、振乾與根保之供傳不得法、輸血管之作用既失、前綫便難以進展、達鑾初登大雅之堂、缺乏經驗與速度、並且胆小、昨日之演出未滿人意、有些球迷便把達鑾罵個痛快淋漓、其實、大凡一個球員出場比賽、誰個不想表演出色、替自己隊伍建下功勞、達鑾表演、雖未滿人意、但是他已經盡其所能、一個後起球員表演不佳、我們不應責之過嚴、應當予以原諒、并應予以鼓勵才是、

中後衛侯容生、林德譜負隅苦戰、在個人技術上頗有可扶、觀郭英祺右足仍未復原、有傷上陣、踢來自然沒有平日之自然流利、但是供應前鋒、仍多是肥祺的功勞、阮樹有勇無謀、演出失常態、伯偉作位置上之截擊、已算盡責、

雛鳳全軍在個人技術上、本不遜於人、近日戰績之每况愈下、乃諸將作戰精神不佳、假如九龍會烏烈芝在場、以九龍十一人作戰、雛鳳必敗無疑、甚至如佐芝不是負傷、則雛鳳能否以一球倖勝、也成爲疑問、以雛鳳昨日之演出、眞使人懷想到一九二五年時雛鳳初由乙組踏入甲組時之雄風不留也、

九龍會自得卑利士復出、實力增强、在昨日充份表現其作戰精神、守將負隅苦戰、疾捷之動作、使雛鳳遲滯的前鋒、相形見拙、威廉臣作第三後衛、威風八面、不只德輝遭其監視、即中路三鋒欲過此一度雄關、亦非易易、烏烈芝廿開賽十分鐘便負傷出場、九龍便成爲前綫最活躍之一人、之負、實非守將之罪、前鋒綫因培爾回防遞補烏烈芝之位、盡是用四將進攻、但攻勢仍極銳利、採取快捷之、低傳進攻、佐芝受傷出後、仍予雛鳳以極大威脅、以九人作戰、仍能攻入雛鳳一球、九龍攻力之銳與雛鳳之不振、於此可見、九龍昨日之負、非戰之罪、雛鳳倖勝、希望在第二週中碩友復出、表現出一個新面目、爲母會爭榮、戰况如下、

兩軍排陣後、雛鳳鄉毫失利、九龍會背山佈陣、雛鳳斜陽耀眼、開球後、皮球在中場盤旋、佐芝領球邁攻、德譜攔江截斗、送球上前、回看佐芝、早已伏地呻吟、扶出場外、德輝策動反攻、威廉臣座鎮中路、八面玲瓏、儼如長江天塹、烏烈芝常

從後包抄、大脚勾銷、柏偉高送、德輝驟馬衝營、烏烈芝一一應付、雛鳳保攻勢、根保得機輕撥、達鑾撥中、振乾會意、讓球漏過、這正是水益世界、脚未起時、烏烈芝已趕來救、卑利士雙雙夾攻、球便滾出界外、

佐芝在場邊用藥休息、後便再出戰、小神童剛剛下場、防烏烈芝又扭傷脚筋、九龍去都是十人作戰、英祺作高傳來之擧、德輝便如飛衝入九龍腹地、根保在身旁扶持、兩騎迫近、伊士文僅及時將球踢出險、轉瞬間楊水益試低射、史蔑夫跪地將球接得、雛鳳一輪急攻、威廉臣在九龍守將手脚亂、培爾回作後衛左右

香港區

△永南小型足球隊應小型球協會之約、與澳門中聯隊、於今天下午二時半、賽于修頓球場、

△永南隊
余耀德　余慶元　余遠球
黎達才　鄭英權　羅蔭和
陳澤佳　陸達英　郭英棋　朱錦成

△和風中童隊、定于是日下午一時正、與漢英英隊作友賽于修頓園、又與漢英小童組與漢英會B組作賽于同上球場、時間十二時正、茲將和風各組球員列下、

△和風隊
鄺炎衡
杜可居
關炳坤　鄧杰林
李發元　鄧國華　楊新

△漢英
關文光　李堅昌　何兆敬
△小童隊
譚煥阜　莫文基　江昌
△漢英會B隊
鄧鑑光　梁錦華　韓潤洋　莫耀才　梁志柔
陳安宏
夏桂榮　蕭然輝　李洪祺　鄧聲遠　葉錦偉　王連賜　陳金瑞　關文興　李育德

又該隊歡迎各友隊約賽、通訊處德輔道西九龍油蔴地五號、A樓左潤佳、廣東道百五十號、和風三樓分支社、羅炳華、

△澳門中聯小型足球隊、藉新春假期、爲聯絡港澳球隊友情、故昨日致書中華國小型足球協會、昨日香港分會、爲代約友隊、協會昨已、鄒安、請全方、編定比賽秩序如下、

△卅一日下午二時修頓場
永南對中聯
△一月一號下午四時修頓場
漢英對中聯

九龍區

克強對中聯　下午八時修頓場

△爲了是甲組特別銀牌第一週開鑼、昨天又是南華A跨海來戰光華、自然有不少緊張和精彩表演、大有看頭、研討球藝的球界健兒、無論是欣賞技術的球國迷民、抑或是大的小的老的幼的、也跑向球界限的警察球場趁熱去、都小型球場便衙巡禮到沉寂到不像樣子、當筆者固然也是到何文田球場、沙場上旺角油蔴地是沒有戰事、還幸大見約有數十人、個個精神奕奕的、地區的自衛團、敎練官正在發着口令(向左轉)(向右轉)的操個不休、點綴風光、筆者還未算空跑一場、華小童到旺角球場去、祇有進攻球家與電星小童球隊作賽的一場戰事、雖不算寂寞、但也不見得熱鬧、這兩隊小兵小將正在戰得興高彩烈、十四名小將軍東走西追、嫩毛腿、你來我往、也有點看頭、畢竟廿八只

△進華藝高一籌、以三比一而克復了電星隊、

△進華
石偉坤　李福賢
龔彰　梁樹榮
李漢　廖胡　周偉樑

△新聲社小型球隊於今日下午三時正、與揚風社小型球隊作友誼賽於旺角球場、新聲雖屬尖沙咀勁旅、然揚風之實力亦未可輕侮、前週(十七日)以〇比〇和廣華、當可想見、今兩隊戰况、概有精彩可觀、兩隊陣容如左、

△新聲社
劉振邦
生力軍、
梁麥餘　梁漢銘
梁炳培　尹卓新　梁炳桑
霖　李金滿　李吉生　黃

△揚風社
黃志堅
生力軍…
梁鄧　文儒　梁錦棠
開文　盧錦全　楚斌
朱啓文　陳鍾全　謝志偉　陳慶　鍾漢

△紅鷹小型足球隊爲聯絡感情起見、特約青藝社小型球隊作友誼賽、於今日下午二時、於旺角球場、紅鷹頗多初度賽新進健兒、年富力强、青藝亦擁有不少黃埔機工隊健將、實力頗强、一青一紅、戰方誰勝負、

△紅鷹社
容繁生　伯松
劉慶燊　梁國富　容伯喬
楊子來　黃祥輝　呂麗舉　何明棠

△青藝社
李樹明
崔增祿
林洪　崔潤祥　黃玉湛
黃卓培　梁偉文　梁創基　黃松

△日光小童組小球隊、於今日下午三時半、與青華小童球隊作友賽於旺角球場、

△日光小童
陳對策
鄭潤華
張啓榮　李炳南
鄧森　梁敬光　田榮景

△雙十小型小童組、於今日下午三時半、與鐵機社小童小球隊、作友賽於鐵路球場云、

△雙十小童
陳柏華
龔耀章　余錦銘　黃樹勝
李福賢　吳成滔　陳露寧　陳振何

△光明戲院小型球隊、於今日下午五時、約菓菜青年小球隊、作友賽於何文田球場、兩隊均屬時下勁旅、勢均力敵、戰來必多精彩表演、茲錄兩隊陣容如左、

△光明
曾發　陳彪
蕭日華　張樹輝
袁耀林　周永受　馮寶歷　馮豐强

△菓菜
麥平　侯容生
何滿棠　梁炳新
黎其廣　胡紹宗　馮北賢

甲組各隊積分表

	(次數)	(勝)	(和)	(負)	(得球)	(失球)	(得分)
南華A	十一	十	一	〇	四三	十二	廿一
東方會	十	六	二	二	廿七	十六	十四
九龍會	九	六	一	二	廿二	十九	十三
光華會	十	五	〇	五	廿二	廿四	十
米杜息	九	三	三	三	卅一	廿二	九
警察會	十一	二	五	四	十七	廿四	九
南華B	九	三	二	四	廿一	廿二	八
海軍隊	十	三	一	六	廿	卅一	七
士葛隊	十	二	三	五	十七	廿二	七
聖約瑟	九	二	二	五	十六	廿七	六
香港會	十	二	〇	八	十五	卅八	四

兩强苦鬥難解難分
士葛隊和香港會
寳吾缺場防力大減
顚馬不顚變成羔羊

球人

三比三

話說蘇皇軍(士葛)自在聯賽中給香港會以二比一的成績擊敗了後、丘八們

△南華B
陸達　楊根保　陳德輝　譚振乾　楊水益
郭英棋　林德譜　梁伯
侯榕生　阮樹
張榮才

△九龍會
培爾　戻利士　卑利士
威廉臣　中都　佐芝
烏烈芝　衣士文　史蔑夫　麥士維路

△上半時
第一球—阜拉—香港會
第二球—當奴—士葛隊
第三球—荷息—士葛隊
△下半時
第四球—畢禮特—香港會
第五球—文路—士葛隊
第六球—阜拉—香港會
士葛隊三球　香港會三球

門前一撞
黃華繼斷下頜骨
由李子飛醫生診治

子凝

昨日界限街之一場特別銀牌賽、對壘者爲南華A對光華會、戰情異常劇烈、賽至上半時、不知如何、黃華繼竟與錢熾輝互撞、撞脫下門牙骨、賽事結束後、華繼負傷往求李子飛醫師診視、經李醫師檢驗結果、華繼刻下所受之傷勢、爲犬齒被脫、下頜小骨折斷、現由子飛醫生敷藥、約二星期方可痊癒、惟華繼負傷後、因下頜小骨折斷之關係、祇能晉食液體食物云、

乒乓球賽

對籌揚風社乒乓隊、於昨日(星期五)承太古乒乓隊之約、作初度友誼賽於揚風球室、結果揚風以二比二佔勝、戰績如下、

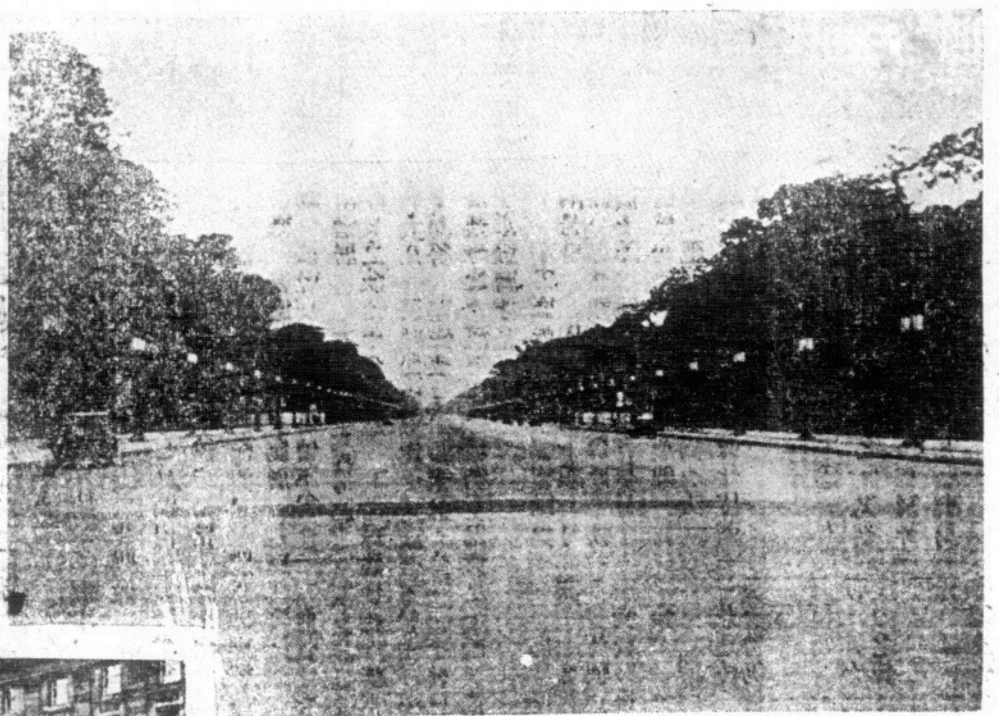
△揚風隊
盧錦全　盧仕芳　陳劍虹　徐斯明　盧錦標　總分
〇二〇二二三

△太古隊
鄭錦棠　梁木森　李永和　方炳榮　康熾　總分
二〇二〇二

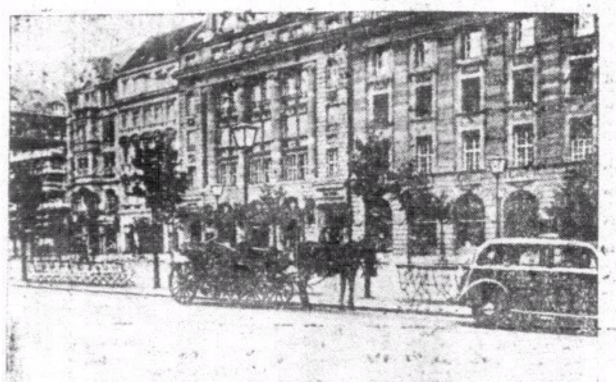
南華畫刊 第肆拾陸期

蕭條的柏林市

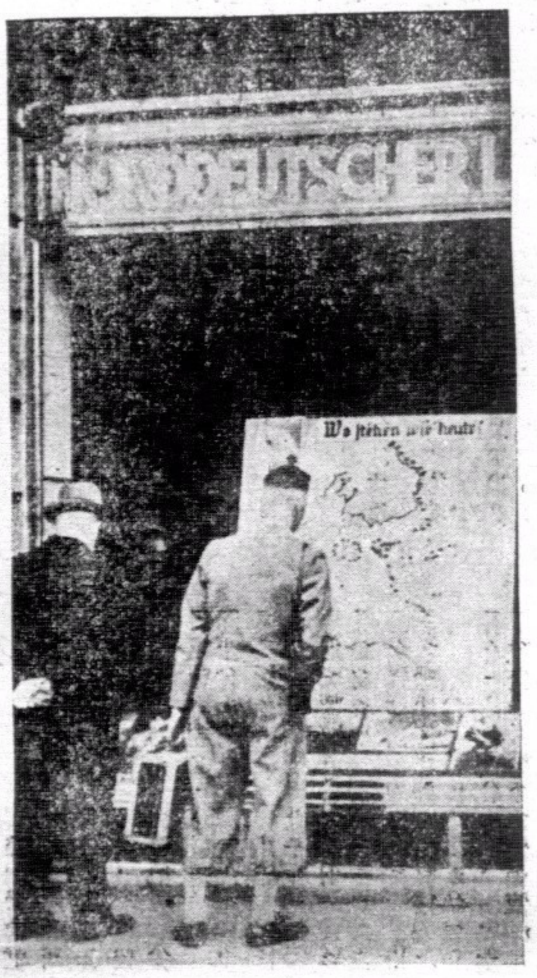
←英國大使館門前，情景一樣蕭煞。



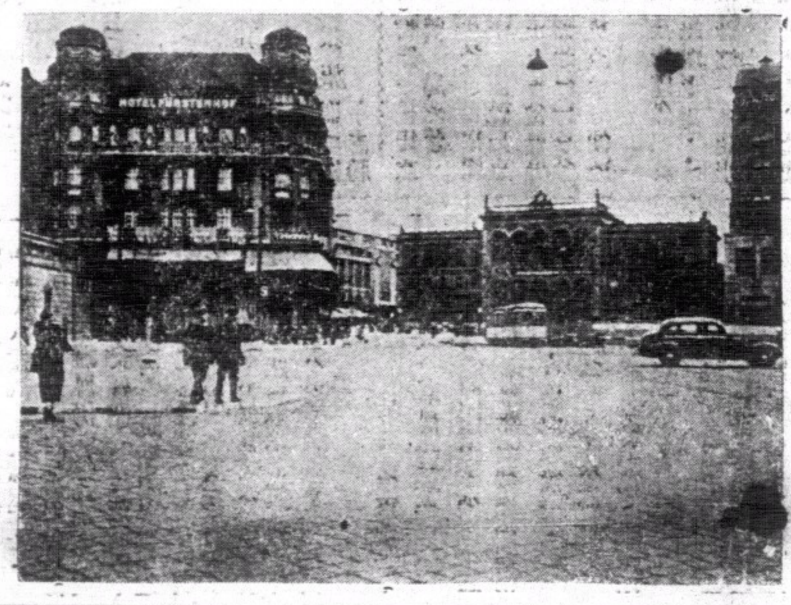
柏林郊外公路，行人完全絕跡。←



柏林區住宅區，為避免空襲，多數居民經已遷出，即呈靜寂的景象。→



→大部份商店，因戰事影响停止營業，和用窗佈置戰事照片，作戰時的宣傳，惟觀者甚少。



←柏林市中心區，在從前真是車如流水馬如龍一般的熱鬧，但現在頓呈荒疏景象。

柏林白蘭鄧堡克城門，往日行人是熙來攘往的，現在行人寥寥可數。↑

上海安芬氏創製

加楠精 止痛散

保證

藥非萬全 安敢誇口 任何痛症 一服即止
力大如電 勝過打針 穩陣安全 放心服食
如不應効 十倍奉還 到處藥房 均有得賣
原價壹毫 憑此告白 減收半毫 每打肆毫

總批發上海英租界二馬路大新街

半日消

用半日消香膏敷貼患處半日可消除

止痛消腫 臭狐面瘡 瘡科疥癩 皮膚毒症
拔毒生肌 毒症墜毒 小兒胎毒 趾罅痕癢
瘖瘡雀屎 湯火刀傷 毒蚊咬傷 油蠟毒症

到處有賣

大號陸毫 叁號弍毫 剪此告白 買一送一

中外馳名

快靈丹

(華南總經理)上海 廣州 各大藥房商店均有代售

旅行良友 家庭良藥 每瓶一毫 每打六毫